

# Nouvelles

## TRIMESTRIELLES



**Le magazine de l'Association des Anciens de l'OMS (AOMS)**

*Soutenir les anciens, les informer et les aider à garder le contact*



Le 5<sup>ème</sup> Festival du film de « La Santé pour tous » est en cours au moment de la publication de ce magazine.  
D'autres photos à la page suivante, ainsi qu'une invitation aux membres de l'AOMS à participer au festival du film « La santé pour tous » se trouvent à la page 16.

## LE FESTIVAL DU FILM SUR LE THEME DE LA SANTE POUR TOUS (HAFF)

### Le 5<sup>ème</sup> festival du film « La Santé pour tous »

L'objectif du Festival du film sur la santé pour tous (HAFF) est de stimuler la production de courts métrages sur la santé à l'échelle mondiale et de reconnaître leur pouvoir de narration.

Il se déroule chaque année du 8 avril à la fin mai 2024 pendant l'Assemblée mondiale de la santé.

Les membres de l'AOMS et les anciens membres du personnel de l'OMS sont invités à participer à l'événement, comme indiqué à la page 16.



Cérémonie de remise des prix de la 4<sup>ème</sup> édition à l'OMS à Genève en 2023.

Les trophées du HAFF, les jurés et l'un des lauréats venu de Suède pour l'occasion.



#### Une photo d'un précédent lauréat

Parmi les différents prix thématiques spéciaux décernés depuis 2020, « *Knock on my door* » a remporté le prix de la santé mentale.

Il s'agit d'une histoire sur le traumatisme de la guerre des réfugiés syriens.

Réalisé par *The Speciality Hospital* en Jordanie et produit par Fawzi Al Hammouri, Abdullah Haymour et Rania Al Shadeed.

## SOMMAIRE

Le 5 <sup>ème</sup> festival du film « La Santé pour tous »	2
Nouvelles de l'Association	4
Actualités de la Caisse des Pensions	4
Questions relatives à l'Assurance Maladie	8
Jeux inter-agences des Nation Unies 2024	9
Notre Santé	10
Nouvelles de l'OMS	12
Le 5 <sup>ème</sup> festival du film « La Santé pour tous »	16
Recettes des lecteurs	17
Nouveau membres	17
Croisière AOMS 2024	18
Nouvelles dans le monde	19
Publications	25
In Memoriam	26
Le courrier des lecteurs	37
Exposition d'art à Martigny, Suisse	38

## EDITORIAL

L'AOMS est honorée de l'invitation à collaborer avec le département de l'OMS chargé du Festival du film sur la santé pour tous. Gilles Reboux – chef d'équipe du festival – nous a contactés pour demander notre aide à commenter les films présélectionnés pour le festival. Voir page 16 pour plus de détails ; vos commentaires seront analysés, avec tous les autres, afin d'améliorer les futurs films sur la santé.

L'un des membres de notre comité exécutif, Laura Ciaffei, est activement engagé avec d'autres juges, pour examiner les films soumis et établir la liste des films présélectionnés pour le festival.

Nous encourageons, une fois de plus, un plus grand nombre de nos lecteurs à passer de l'édition imprimée à l'édition numérique. Afin d'inciter un plus grand nombre d'entre vous à opter pour la version numérique, nous publierons l'édition numérique sur le site web de l'OMS, <https://www.who.int/fr/about/former-staff>, lorsque nous enverront les fichiers d'impression à l'imprimerie. Non seulement vous pourrez lire le *Nouvelles trimestrielles* plusieurs semaines avant l'arrivée de l'édition imprimée, mais vous aurez également accès à des pages qui ne figurent pas dans la version papier !

Faites-nous savoir si vous souhaitez passer à la version numérique à l'adresse suivante : [aoms@who.int](mailto:aoms@who.int).

*Keith Wynn*

## COMITÉ DE RÉDACTION

Keith Wynn, *Rédacteur en chef, mise en page.*

Sue Block Tyrrell, David Cohen, Lindsay Martinez, Jean-Paul Menu, Dev Ray, Rosemary Villars.

La traduction de tous les articles est prise en charge par le Comité de rédaction ainsi que par Catherine d'Arcangues, Michèle Evans, Edmond Mobio et Anne Yamada.

Les opinions exprimées dans ce journal n'engagent que leurs auteurs et ne sont pas nécessairement celles de la rédaction.

Envoyez vos contributions à : Keith Wynn [wynn@bluewin.ch](mailto:wynn@bluewin.ch)

## REMERCIEMENTS

Tous nos remerciements aux Services de l'impression, de la distribution, et du courrier.

## CONTACTS IMPORTANTS

**AOMS** : Bureau L 71, OMS, CH-1211 Genève, Suisse. Tél. : +41 (0) 22 791 3192  
Courriel : [aoms@who.int](mailto:aoms@who.int) ou [afsm\\_aoms@who.int](mailto:afsm_aoms@who.int). Permanences au bureau AOMS le mercredi de 13h30 à 16h00. Autrement : laisser un message sur le répondeur. Site web : <https://www.who.int/fr/about/former-staff>. **Informations sur la retraite** : consultez <https://www.who.int/fr/about/former-staff/resources>, et pour **Formalités en cas de décès d'un ancien de l'OMS** cliquez sur la 6<sup>ème</sup> rubrique.

**Assurance-maladie (SHI)** : Tél. : +41(0) 22 791 18 18; en cas d'absence, prière de laisser un message; Ou envoyez un courriel à [shihq@who.int](mailto:shihq@who.int). Le Helpdesk HQ SHI dans le bureau L 3 est ouvert, sur rendez-vous uniquement, les mardis, de 10h00 à 12h00 et de 14h00 à 16h00.

**Pensions (CCPPNU)** : Le contact par courriel n'est plus possible. A sa place, veuillez écrire via « **contactez-nous** » sur le site web <https://www.unjspf.org/fr/contactez-nous-2/>. **Visites**, Bureau de **Genève** : Palais des Nations, Centre d'assistance à la clientèle, Bâtiment H, 1<sup>er</sup> étage, les matins de mardi et jeudi de 10h00 à 13h00. . Bureau de **New York** : 4<sup>ème</sup> étage, 1 Dag Hammarskjöld Plaza (DHP), coin de la 48<sup>ème</sup> Rue et la 2<sup>ème</sup> Avenue, New York, les après-midis de mardi et jeudi, de 12h00 à 16h00.

**Envoi de documents par poste à NY** : United Nations Joint Staff Pension Fund, c/o United Nations, P.O. Box 5036, New York, NY 10163-5036, USA. **Envois à NY par service de livraison (DHL, etc.) ou en recommandé** : United Nations Joint Staff Pension Fund, 37<sup>th</sup> floor, 1 DHP 885, Second Avenue, New York, NY 10017, USA. **Envoi de documents à Genève** : UNJSPF, c/o Palais des Nations, CH-1211 Genève 10, Suisse. **Téléphone** : à **Genève** : +41 (0) 22 928 88 00; à **New York** : +1 212 963 6931. **Voir la liste des numéros gratuits et locaux** à <https://www.unjspf.org/fr/toll-free-numbers/>. Dans le cas de **non réception de la pension mensuelle** ou **du décès d'un bénéficiaire**, voir le site: <https://www.unjspf.org/assistance-immédiate/> pour instructions.

*Ayez votre numéro d'identification unique (NIU) à portée de main.*

## L'AOMS

### Nouvelles de l'Association

Depuis la préparation de notre précédent numéro, notre Comité a été durement affecté par le décès de trois de ses membres.

Fin novembre, Yves Beigbeder, membre fondateur de l'Association et auteur prolifique d'ouvrages sur l'OMS et les Nations Unies, nous a quittés alors que nous nous apprêtions à célébrer son centenaire.

En janvier, après une très courte maladie, ce fut le tour de Maria Dweggah, bien connue pour son engagement de toujours pour la défense du personnel puis des retraités, ancienne Présidente de l'association du personnel de l'OMS et Secrétaire générale de FICSA.

En janvier aussi, nous avons perdu Alain Vessereau, le Président fondateur de l'AOMS.

Ce furent des personnalités hors du commun et nous leur rendons hommage.

Malgré tout, nous avons continué nos activités, nous réunissant régulièrement même en cas de chutes de neige grâce à internet.

Le nouveau système de permanences est en place tous les mercredis de 13h30 à 16h et nous continuons à répondre à vos demandes reçues par courriel (aoms@who.int) ou occasionnellement par téléphone. Il n'est pas rare que l'on nous demande l'adresse d'un ancien collègue retraité, Sauf si les deux personnes ont donné leur accord à avoir leur adresse dans notre Répertoire, nous demandons d'abord la permission de la personne recherchée.

Nous avons participé au séminaire de pré-retraite organisé par l'OMS. Il s'est tenu uniquement à distance, ce que nous regrettons car cela réduit les contacts individuels.

2024 est l'année où nous procédons aux élections pour le renouvellement de notre Comité. Il est maintenant encore plus important d'avoir de nouvelles candidatures pour continuer nos activités et vous porter assistance.

**Pensez-y !!**

***Le Comité exécutif de l'AOMS et le Comité de rédaction des Nouvelles trimestrielles***

## ACTUALITÉS DE LA CAISSE DES PENSIONS

### Faits marquants du Comité mixte 2023

Le 75<sup>ème</sup> session du Comité mixte de la Caisse s'est tenu du 24 au 28 juillet 2023 en mode hybride. Trente-trois membres du Comité étaient présents physiquement, tandis que d'autres se sont connectés. Il a abordé le large éventail habituel de sujets relatifs à la supervision et à la gestion administrative, financière et aux investissements. En voici l'essentiel :

#### **Administration et opérations**

La clientèle continue de croître, avec une augmentation des participants de 4,6 % et de 2 % des bénéficiaires au cours de l'année écoulée. Les cotisations (7,9 % de la rémunération ouvrant droit à

pension par le participant et 15,8 % par l'organisation affiliée), ont augmenté de 5,1 % et les paiements de prestations ont également augmenté de 5,1 %. Cela signifie que les cotisations couvrent pratiquement les paiements de pension en 2022.  
(Voir l'encadré de la page suivante)

**L'essentiel (au 31 décembre 2022)****25 organisations membres****143 612 participants****83 988 bénéficiaires**

- **57 121 retraités**
- **13 879 conjoints survivants**
- **10 041 enfants**
- **2 825 personnes handicapées**
- **31 personnes à charge secondaires**

**Cotisations : 3,12 milliards USD****Pensions versées : 3,13 milliards USD**

- **en 17 monnaies**
- **dans 190 pays**

Toutefois, on s'attend à ce que la croissance du nombre de participants soit proche de zéro, tandis que la population des bénéficiaires continuera d'augmenter.

L'administration des pensions continue d'accorder la priorité à l'amélioration des services aux clients et à la modernisation des systèmes informatiques vieillissants. Une amélioration technique est la disponibilité de formulaires électroniques, tant pour la cessation de service que pour les bénéficiaires. La conversion du statut des participants en retraités en est facilitée, avec plus de 90 % des dossiers de cessation de service désormais traités en 15 jours ouvrables. Plus de 25 500 certificats numériques d'ayant droit ont été délivrés en 2023, soit 36 % des bénéficiaires admissibles, en augmentation de 66 % par rapport à 2022. La Caisse insiste sur le caractère pratique du DCE pour le bénéficiaire et la réduction des risques de fraude ainsi que les suspensions inutiles du paiement des prestations. Une autre tâche importante consiste à corriger les données erronées, manquantes ou incomplètes et de garantir l'exactitude des informations pour l'évaluation actuarielle et le traitement des prestations.

L'administration nous a aussi informés que les nouveaux retraités choisissent de plus en plus de recevoir une pension sur la filière dollar et en conséquence une diminution de 23,9 % en 2018 à 20,1 % en 2022 des retraités sur la filière locale. Au cours de la même période, le pourcentage de

paiements effectués sur la filière locale a diminué, passant de 12 % des versements en 2018 à 3,5 % à la fin de 2022. La filière locale a été suspendue en Albanie, en Éthiopie, au Nigeria, à Samoa et en Slovaquie en raison de résultats aberrants. Tonga a été ajouté à la liste des pays suspendus en raison de l'absence de données relatives à l'indice des prix à la consommation. Des ajustements liés au coût de la vie ont été appliqués aux pensions dans 125 pays. L'ajustement de 8,6 % pour la filière dollar en avril 2022 est le plus élevé depuis 1980.

À la suite de la réunion du Comité, la Cinquième Commission a approuvé le budget prévisionnel de la Caisse pour 2024, d'un montant de 139 231 100 USD, ainsi que le montant de 8 423 100 USD imputable directement à l'ONU pour les services fournis par la Caisse au Comité des pensions du personnel de l'ONU.

**Investissements****L'essentiel (au 31 décembre 2022)****77,92 milliards USD : Actifs nets disponibles pour les prestations****13,46 milliards USD : Pertes d'investissement****3,13 milliards USD : Cotisations de retraite et autres revenus non liés à l'investissement****3,21 milliards USD : versements de pensions et dépenses d'exploitation**

Le but ultime des investissements du Bureau de la gestion des investissements (OIM) est de permettre à la Caisse de s'acquitter de ses obligations en matière de paiement des prestations dans les années à venir. Les investissements sont effectués sous la direction du Comité de gestion des investissements dans le cadre de la déclaration de politique d'investissement de la Caisse, mise à jour de manière exhaustive après l'achèvement de l'étude quadriennale sur la gestion actif-passif.

En 2022, l'économie mondiale a été confrontée à une série d'incertitudes qui ont eu un impact sur les marchés financiers en général et sur les investissements de la Caisse en particulier. En conséquence, la valeur de son portefeuille a chuté

de 13,82 % par rapport à la fin de 2021. Cette baisse a réajusté le taux de rendement réel annualisé sur 15 ans à 2,18 % et celui sur trois ans à 2,83 %, tous deux inférieurs au rendement souhaité de 3,5 %.

Le responsable des investissements a indiqué qu'au cours de la crise financière mondiale de 2008, les actions avaient chuté de 41,8 %, tandis que les obligations avaient affiché un rendement positif de 4,8 %, car historiquement, les obligations ont tendance à être une valeur refuge pendant les crises. En 2022, cependant, les actions et les obligations ont baissé simultanément, en raison d'événements macroéconomiques et géopolitiques, entraînant l'un des plus importants ralentissements de l'histoire. Le portefeuille de la Caisse semble aujourd'hui en bonne voie de rétablissement. Au début du mois de février 2024, sa valeur avait atteint 88,31 milliards USD, soit un gain de 13 % par rapport à 2022. Et il continuera à prendre de la valeur jusqu'à la prochaine récession économique, avant de repartir à la hausse, car c'est la nature même des marchés financiers : instables et turbulents.

Le représentant du secrétaire général (RSG) a souligné l'importance de garder un œil sur l'avenir afin d'être prêt à relever des défis inconnus. L'un d'entre eux se profile à l'horizon : l'effet potentiel de la politique du « *net zero* » (c'est-à-dire la réduction des émissions de gaz à effet de serre à un niveau aussi proche que possible de zéro) sur les marchés de l'investissement.

Mettant l'accent sur le développement durable, la Caisse a rejoint la *Net Zero Asset Owner Alliance* et est devenue depuis un investisseur institutionnel de premier plan dans l'investissement durable. Le Bureau de la gestion des investissements renforce l'intégration des aspects environnementaux, sociaux et de gouvernance dans ses investissements, insistant sur le changement climatique, le désinvestissement dans les combustibles fossiles et la contribution à la protection et à la restauration de la biodiversité.

Aujourd'hui, la Caisse investit dans plus de 90 pays, essentiellement aux USA (70,92 %), au Japon (3,82 %), en Chine (3,12 %) et au Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord (3,11 %). La répartition géographique du portefeuille était la suivante :

Amérique du Nord (72,76 %), Europe (11,47 %) et marchés émergents d'Asie et du Pacifique (6,93 %).

La valeur et la diversité des investissements ne cessant de croître, des ressources supplémentaires sont nécessaires pour les gérer et atténuer les risques associés au portefeuille, y compris les mises à jour de l'informatique pour assurer la cybersécurité. Cela se reflète dans les demandes budgétaires du département pour de nouveaux postes et équipements.

### **Gestion de l'actif et du passif**

Assurer la viabilité à long terme de la Caisse est d'une importance primordiale pour toutes les parties prenantes. Comme la plupart des régimes de retraite à prestations définies, la solvabilité de la Caisse est étroitement surveillée au moyen de deux études clés : une évaluation actuarielle tous les deux ans et une étude de gestion actif-passif, en général tous les quatre ans. La cinquième étude de gestion actif-passif date de 2023.

Cette étude, qui constitue un élément important du processus décisionnel en matière d'investissement, de l'élaboration d'hypothèses actuarielles et de la gestion globale de la Caisse, a été réalisée par un consultant sur une période de six mois, sous la direction conjointe de l'administration des pensions et du bureau d'investissement et en collaboration avec le comité des investissements, le comité de l'actuaire, l'actuaire-conseil et le comité de solvabilité et de suivi de l'actif et du passif (SALM). Les objectifs de l'étude étaient les suivants : évaluer l'impact des principales stratégies d'investissement ; comprendre l'impact des décisions liées à la solvabilité sur la durabilité et la performance à long terme de la Caisse ; et recommander des allocations d'actifs stratégiques à long terme qui optimiseraient le rendement des actifs en rapport avec son passif, son appétence pour le risque, son budget pour la gestion des risques et des différents facteurs macroéconomiques. À partir des données de la Caisse et des hypothèses actuarielles de la dernière évaluation (2021), un modèle stochastique a été utilisé pour appliquer des probabilités à différentes variables et effectuer des projections à de nombreuses reprises afin de fournir une distribution des résultats futurs potentiels. Cette technique est

particulièrement utile pour analyser le comportement futur des actifs. Les charges ont également été modélisées, c'est-à-dire les prestations versées aux retraités actuels et futurs. Le système des deux filières, l'un des éléments les plus complexes de la conception du régime de la Caisse, a également été modélisé dans le cadre du passif.

Pour les 30 ans à venir, compte tenu des perspectives économiques, l'étude a montré un rendement réel projeté inférieur à 3,5 % pour tous les types d'actifs. Les résultats ont été examinés en détail par le Comité des actuaires, le Comité des investissements, le RSG, l'OIM et le Comité SALM, qui les ont tous intégrés dans leurs délibérations respectives.

### Questions actuarielles

Tous les deux ans, une évaluation actuarielle est réalisée sur la base de différents ensembles d'hypothèses afin de déterminer si les actifs futurs seront suffisants pour couvrir les engagements, ces derniers étant principalement des paiements mensuels aux bénéficiaires. L'évaluation du 31 décembre 2021 a montré un excédent. Elle a établi que le taux de cotisation actuel était suffisant pour que la Caisse reste viable à long terme. Cela signifiait également que la Caisse était en bonne position pour absorber le ralentissement du marché en 2022.

La prochaine évaluation était prévue pour décembre 2023, les résultats devant être communiqués au Comité des pension en juillet 2024. Pour cette évaluation, l'actuaire-conseil, en collaboration avec le comité des actuaires, devait examiner la méthodologie et les hypothèses démographiques et économiques à utiliser. Ces dernières comprennent des éléments tels que l'espérance de vie des

participants, la mortalité des retraités, l'âge de départ à la retraite et le renouvellement du personnel, le pourcentage de prestations rachetées, la proportion de participants mariés, l'évolution de l'invalidité, les éventuelles augmentations du coût de la vie, les taux d'inflation et le taux de rendement attendus à considérer selon trois perspectives méthodologiques différentes. Les valeurs des hypothèses peuvent changer et changent effectivement d'un exercice à l'autre, à la lumière de l'évolution des facteurs économiques et démographiques.

Selon le RSG, bien que le taux de rendement réel attendu pour les dix prochaines années soit de 3,5 %, le Comité d'actuaires tiendrait compte des résultats de l'étude ALM, ainsi que d'autres données, pour déterminer le taux de rendement réel et le taux d'inflation à utiliser dans l'évaluation actuarielle de 2023. En fin de compte, en accord avec le comité des placements et le comité SALM, et compte tenu du rendement attendu des actifs sur la base des hypothèses révisées concernant le marché des capitaux, de l'allocation stratégique des actifs et des performances historiques à long terme des placements de la Caisse, le comité des actuaires a recommandé qu'une hypothèse de taux de rendement réel de 3,4 % soit utilisée pour la prochaine évaluation. La réduction de 3,5 % à 3,4 % sera redéterminée lors de l'évaluation actuarielle au 31 décembre 2023 et, comme toutes les hypothèses, sera réévaluée pour la prochaine évaluation dans deux ans. En conclusion, il est intéressant de noter que le Bureau de gestion des investissements se concentre sur un horizon d'investissement de 10 ans, que l'étude ALM et les examens de la déclaration de politique d'investissement sont effectués tous les quatre ans, et que l'évaluation actuarielle est projetée à 30 ans.

---

Comme en témoignent ces diverses études et comités techniques, la gestion de la Caisse fait l'objet de nombreux efforts concertés et collaboratifs, tant sur le plan administratif que sur celui des investissements. Il est bien géré et bien placé pour surmonter les crises financières occasionnelles avec l'objectif à long terme de nous fournir, à nous les retraités, une pension mensuelle pour les années à venir.

**Barbara Fontaine**

**SHI : QUESTIONS RELATIVES À L'ASSURANCE MALADIE DU PERSONNEL****Résumé des principaux sujets abordés lors de la 27<sup>ème</sup> réunion du Comité de Contrôle mondial de l'Assurance-maladie**

Le Comité de Contrôle mondial (Comité) s'est réuni les 13 et 14 novembre 2023. Il s'agissait de sa 27<sup>ème</sup> réunion depuis sa création. La réunion était présidée par le président suppléant (contrôleur financier). Les deux membres élus par les anciens membres du personnel (Alejandro Henning et Ann Van Hulle) étaient présents.

C'était la deuxième réunion régulière du Comité en 2023. Elle a porté sur des points divers, alors que la première réunion de l'année est principalement consacrée aux questions financières et au rapport annuel de SHI.

Le Comité a reçu un rapport sur l'avancement des projets et des activités informatiques. La sélection d'un fournisseur pour le développement d'un nouveau système informatique pour SHI progresse. Elle a été quelque peu retardée en raison du travail parallèle demandé à l'équipe informatique dans le cadre du projet de système de gestion de l'OMS. Entre-temps, diverses améliorations mineures ont été apportées au système de SHI pour qu'il continue à répondre aux besoins. Le Comité a souligné l'urgence de mettre en œuvre le nouveau système afin d'améliorer les performances et de répondre aux attentes dans l'environnement actuel des systèmes électroniques. Le Comité a reçu l'assurance qu'un nombre limité de ses membres participerait à l'examen des fournisseurs et au développement/lancement du nouveau système.

Le conseiller médical a présenté son rapport annuel et a fait le point sur la prévention, la gestion des cas et la maîtrise des coûts. Il a attiré l'attention sur le nombre de cas impliquant l'utilisation de médicaments hors nomenclature. Il a recommandé la création d'un groupe de travail du Comité permanent mondial pour examiner la question des thérapies coûteuses et des médicaments nouveaux, ainsi que les incitations à l'utilisation de médicaments génériques.

Le Comité a reçu une mise à jour des travaux de l'équipe chargée de la conformité. Il s'agit notamment d'un rapport sur les cas de fraude présumée qui sont transmis à l'équipe d'audit des services de contrôle interne. Au cours de la discussion, la question des retards dans le versement des paiements directs aux prestataires a également été abordée. Ces retards sont principalement dus à un poste vacant au sein de l'équipe qui, une fois pourvu, devrait résoudre ce problème.

Le comité a ensuite assisté à une présentation du nouveau directeur des services de contrôle interne (IOS). La capacité de l'équipe a été augmentée pour répondre aux demandes. Le Comité a été informé du nombre de cas de fraude examinés par SHI et des mesures disciplinaires qui en découlent. L'OMS applique une politique de tolérance zéro en cas de fraude.

Le Secrétariat a fourni des informations sur le processus pour l'élection des membres et des membres suppléants des comités mondiaux de SHI par les anciens membres du personnel, qui s'est déroulée au second semestre 2023. Elle a entraîné une charge de travail importante pour le Secrétariat, notamment l'appel à candidatures et la compilation des candidatures impliquant une traduction en anglais, français et espagnol et le traitement des votes. Le processus a été facilité cette fois-ci par un système électronique amélioré pour le traitement des votes.

Le Secrétariat a présenté les résultats de l'enquête SHI 2022. Le taux de réponse des participants a été de 42,5 % dans le monde entier, avec un taux de satisfaction global de 82 %.

Le Secrétariat a également présenté l'enquête sur l'Assurance-maladie menée par le Corps commun d'inspection (CCI) en 2022 et 2023. Le CCI est l'organe de contrôle externe indépendant du système des

Nations Unies chargé de mener des évaluations et des enquêtes à l'échelle du système. L'objectif était de se concentrer sur la qualité, l'efficacité, l'efficience et la viabilité des régimes d'assurance-maladie dans les organisations du système des Nations Unies. Le rapport final sera mis à la disposition des membres du Comité. Un certain nombre de retraités ont été interrogés dans le cadre de cette étude.

Le président du Comité permanent mondial de SHI (GSC) qui examine les cas individuels, a présenté son rapport. Le GSC s'est félicité que le Secrétariat ait entamé une étude comparative des règles qui sera menée en liaison avec d'autres assurances maladie et attendait avec impatience d'examiner les résultats avant qu'ils ne soient présentés au Comité en vue d'améliorer certaines prestations si le financement le permet. Nous avons insisté sur le fait que certains changements de règles et la révision des tarifs d'hébergement hospitalier utilisés pour établir les plafonds ne devraient pas être reportés en raison de l'exercice d'étalonnage.

Le Comité a assisté à une présentation intéressante de la part du chef de l'Unité des connaissances comportementales de l'OMS (nouvellement créée en 2022). SHI a été incluse dans les projets entrepris. L'un d'entre eux visait à rendre le processus de soumission des demandes de remboursement plus efficace et plus facile pour les participants. Un autre projet à venir examinera les obstacles à l'accès aux soins de santé dans certaines régions.

Le Comité a examiné le budget proposé pour 2024/2025 et a eu des discussions détaillées sur certaines des augmentations proposées. Le Comité a approuvé le budget révisé à présenter au Directeur général pour approbation.

La prochaine réunion du Comité est prévue pour juin 2024.

**Alejandro Henning et Ann Van Hulle**

## UNIAG – JEUX INTER-AGENCES DES NATIONS UNIES – 2024

### L'OMS accueille la 49<sup>ème</sup> édition des Jeux inter-agences des Nations Unies, 2024

Comme déjà mentionné dans l'édition de janvier des *Nouvelles trimestrielles* (QNT 134), un événement passionnant a eu lieu lors de la cérémonie de clôture des 48<sup>ème</sup> Jeux, lorsque la délégation de l'OMS a reçu le drapeau des Jeux inter-agences des Nations unies (UNIAG) pour l'organisation des Jeux en 2024.

Le comité de l'Association du personnel du siège et l'Administration de l'OMS sont responsables de la préparation des 49<sup>ème</sup> Jeux inter-agences de l'ONU. Pour ces jeux, le comité d'organisation s'est engagé à faire progresser **la diversité, l'équité et l'inclusion** (DEI).

Le thème de la 49<sup>ème</sup> édition est « **Ensemble, notre impact est plus grand : améliorer la santé mondiale à tous les âges par le biais des jeux et du sport** ».

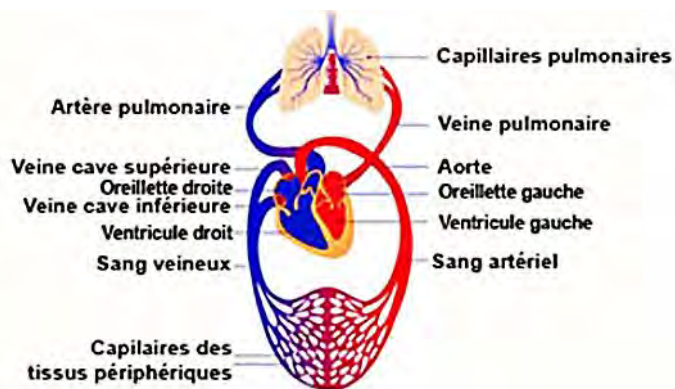
À l'heure de mettre sous presse, nous ne connaissons pas encore les dates ni les lieux, informations que nous vous communiquerons par courriel dès que nous les aurons. En attendant, nous vous conseillons de consulter le site web de l'UNIAG pour des mises à jour, <https://www.interagencygames.org>

## NOTRE SANTÉ

## Varices, phlébites

**Petit rappel de la circulation sanguine :** La circulation systémique a pour fonction d'amener par les **artères** le sang oxygéné qui part du cœur à tous les organes du corps, puis de lui renvoyer par les **veines** ce sang pauvre en oxygène et riche en gaz carbonique ( $CO_2$ ).

La circulation pulmonaire ou petite circulation amène le sang aux poumons, où il se débarrasse du  $CO_2$  et s'oxygène. Ces deux circulations forment ensemble la circulation générale.

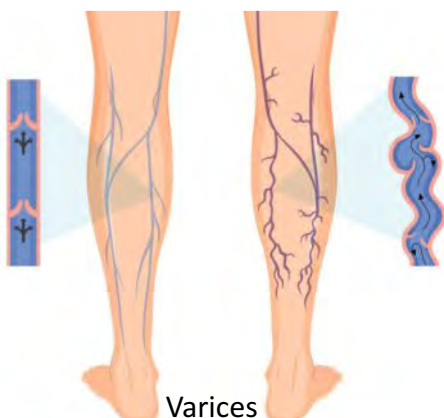


(varices) sur le réseau veineux superficiel : une partie du sang stagne, entraînant une sensation de jambes lourdes, des fourmillements, une coloration brunâtre de la peau, etc.

- Si les varices sont importantes, une insuffisance veineuse chronique peut survenir, dont la complication la plus sévère est un **ulcère** cutané au niveau des chevilles.
- **Varicosités intradermiques** : fines dilatations des veines superficielles, les varicosités intradermiques sont sans gravité.

### Le réseau veineux des membres inférieurs.

- Deux réseaux veineux parcourent les membres inférieurs: **le réseau superficiel**, et le **réseau profond**.
- Le réseau veineux profond est le plus important – il draine **90% du sang veineux**.
- Les deux réseaux sont reliés par des **veines perforantes**.
- Les **veines profondes** sont situées au plus près des muscles qui, par leurs contractions, les aident à pomper le sang vers le cœur.
- Des **valves** dans les veines des deux réseaux veineux empêchent le sang de refluer vers le bas des jambes en position debout. Ces valves, composées de plusieurs **valvules (clapets)**, sont



étagées sur tout le trajet des veines.

- En cas d'altération des valves, il se produit un reflux et une dilatation tortueuse des veines

**Les facteurs de risque** sont l'âge, le surpoids, la sédentarité, la position debout ou assise prolongée, la grossesse, l'accouchement, l'hérédité, la contraception orale, la ménopause, le tabagisme, le port de talons hauts, une anomalie héréditaire des facteurs de coagulation, qui favorisent la formation des caillots sanguins...

### Prévention

- Activité physique régulière (marche, vélo, natation, etc.)
- Douche d'eau froide sur les jambes matin et soir
- Surélévation des jambes (si possible la journée; en surélevant les pieds du lit de 10–15 cm la nuit).

### Traitements

De nombreuses options thérapeutiques existent selon la taille des varices et l'ampleur des symptômes.

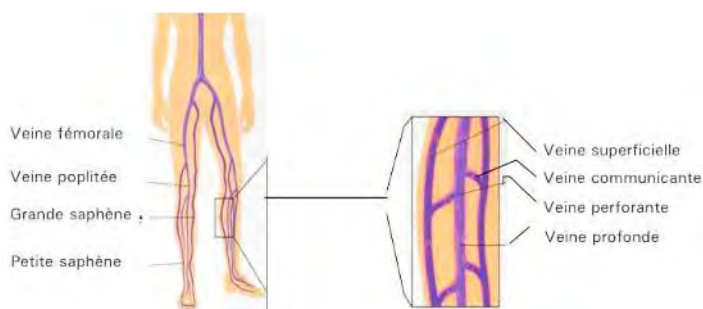
- **Médicaments** : conseillés par cures de 1 à 3 mois, ils soulagent les douleurs et la sensation de jambes lourdes.
- **Bas de compression** : freinent l'évolution des varices.

- **Sclérothérapie liquide** : injection d'un liquide sclérosant faisant disparaître les varices de petite taille (varicosités intradermiques).
- **Sclérothérapie à la mousse** : injection d'une mousse faisant disparaître les varices de taille plus importante (varices tronculaires).
- **Mini-phlébectomie** : micro-incisions permettant de retirer les varices.
- **Laser endoveineux** : il élimine la veine de l'intérieur en utilisant l'énergie thermique.
- **Éveinage chirurgical** (stripping), cette intervention consiste à retirer la veine malade.

### Phlébite superficielle et phlébite profonde

La **phlébite** ou thrombose veineuse est due à la présence d'un caillot de sang dans une veine. La phlébite superficielle (paraphlébite ou périphlébite) est sans gravité lorsqu'elle est isolée.

Si le caillot obstrue une veine profonde de plus gros calibre, située au sein du muscle, on parle de **phlébite profonde**. Le caillot colle à la paroi de la veine du mollet et peut y rester plusieurs jours sans s'accompagner de symptômes, mais peut se détacher et être à l'origine d'une embolie pulmonaire. Le caillot peut également boucher la veine complètement, entraînant douleur et œdème de la jambe touchée



### Les facteurs favorisant la survenue d'une phlébite profonde des jambes

Certaines personnes sont plus prédisposées que d'autres aux phlébites. Celles-ci surviennent souvent à la suite d'une situation à risque.

#### Immobilisation prolongée

- port d'un plâtre ;
- alitement à la suite d'un accident ;

- opération chirurgicale quelle qu'elle soit, mais surtout orthopédique (pose d'une prothèse de hanche, de genou, fracture de jambe...) : dans ce cas le risque de phlébite est maximal pendant les deux semaines postopératoire mais reste élevé pendant 2 à 3 mois ;
- long voyage sans bouger les jambes (en avion, voiture ou train) ;
- perte d'autonomie (concernant les personnes âgées, par exemple).

Les maladies qui gênent le retour du sang veineux vers le cœur (notamment les cancers qui compriment les veines et certaines maladies cardiovasculaires comme l'insuffisance cardiaque) favorisent la stagnation du sang dans le réseau veineux.

Les varices qui n'atteignent que le réseau veineux superficiel ne sont pas à l'origine des phlébites profondes, mais favorisent les paraphlébites.

L'insuffisance veineuse chronique favorise la survenue des **phlébites superficielles ou paraphlébites**.

**En conclusion**, si les varices superficielles ne présentent généralement qu'un aspect inesthétique, les varices profondes peuvent être à l'origine de phlébites pouvant provoquer une embolie pulmonaire.

Devant toute apparition de varices, il est donc conseillé de consulter son médecin traitant.

#### Dr David Cohen

#### Sources :

Institut national de la santé et de la recherche médicale (Inserm). Paris ; 2021.

Collège national des enseignants de cardiologie.

National Health service (NHS). Deep vein thrombosis, site internet : NHS. Londres ; 2023.

Différentes autres sources.

## NOUVELLES DE L'OMS

### Nouvelles de l'OMS : faits marquants

#### Conseil exécutif, 154<sup>ème</sup> session, 22–27 janvier 2024

La session s'est tenue physiquement dans l'auditorium du nouveau bâtiment B du Siège sous la présidence du Dr Hanan Al-Kuwari, ministre de la Santé publique du Qatar. Comme à l'accoutumée, l'ordre du jour du Conseil était chargé et comportait quelque 45 points et sous-points. Dans son allocution d'ouverture – <https://www.who.int/fr/director-general/speeches/detail/who-director-general-s-opening-remarks-at-the-154th-session-of-the-executive-board-22-january-2024> – le Dr Tedros a évoqué l'année 2023, année du 75<sup>ème</sup> anniversaire de l'OMS, avec des sentiments mitigés. Il y a eu « *de nombreuses réalisations et étapes importantes, notamment la fin du Covid-19 et du mpox en tant qu'urgences sanitaires mondiales, mais l'année a été endeuillée par des conflits, des catastrophes, des maladies et des décès qui auraient pu être évités* ». L'un des points les plus importants de l'ordre du jour était le projet de 14<sup>ème</sup> programme général de travail (GPW14), qui vise à assurer la continuité avec le GPW13. Le Dr Tedros a mis en lumière certaines des réalisations de l'année écoulée dans le cadre des « *cinq P* » – Promouvoir, Fournir, Protéger, Alimenter et Performer pour la santé. Il a évoqué une recommandation clé du groupe de travail des États membres sur le financement durable, à savoir la mise en place d'un cycle d'investissement pour financer la 14<sup>ème</sup> programme général de travail. L'Assemblée mondiale de la santé a approuvé cette idée en mai 2023 et le directeur général espère qu'elle sera approuvée par le conseil Exécutif.

Le Dr Tedros a souligné l'une de ses principales priorités pour 2024 : renforcer les bureaux de pays de l'OMS comme cela n'a jamais été fait auparavant. Les travaux du Groupe d'action pour les résultats créé en 2023, composé de représentants de l'OMS des six Régions, ont été regroupés dans un plan d'action en six points qui est en cours de mise en œuvre. Afin d'établir une présence centrale dans chaque bureau de pays, 400 postes ont été recrutés en priorité dans les bureaux de pays et 200 millions d'USD ont été engagés pour les financer. Cinq directeurs régionaux et le directeur général ont délégué une délégation d'autorité globale conjointe aux représentants de l'OMS afin de leur permettre d'apporter un soutien plus réactif et plus rapide aux États membres.

En conclusion, le Dr Tedros a souligné que 2024 serait « *une année déterminante pour la santé mondiale et pour notre OMS, et une année d'opportunités* ». Les États membres ont la possibilité d'influer sur trois grandes questions :

- la stratégie mondiale de santé pour les quatre prochaines années dans le cadre du 14<sup>ème</sup> programme général de travail
- l'avenir des urgences sanitaires, à travers l'accord sur les pandémies et les amendements au Règlement sanitaire international (RSI) ; et
- l'avenir de l'OMS, à travers le cycle d'investissement.

Au cours de sa session d'une semaine, le Conseil a élu les trois directeurs régionaux désignés pour une période de cinq ans à compter du 1<sup>er</sup> février 2024 :

- Dr Hanan Balkhy, d'Arabie Saoudite, en tant que directeur régional EMRO
- Mme Saima Wazed, du Bangladesh, en tant que directrice régionale SEARO ; et
- Dr Saia Ma'u Piukala, des Tonga, en tant que directeur régional du WPRO.

et a remercié les directeurs régionaux sortants de l'EMRO et de la SEARO ainsi que le directeur régional sortant par intérim du WPRO.

Le Conseil a examiné le 14<sup>ème</sup> programme général de travail et a approuvé le premier cycle d'investissement de

l'OMS, qui aura lieu dans le courant de l'année. Les États membres ont discuté des travaux de l'OMS sur les situations d'urgence, notamment la prévention, la préparation et l'intervention en cas de pandémie, et ont exprimé leur ferme soutien à l'accord sur la pandémie et aux amendements au RSI, soulignant l'urgence de conclure les négociations à temps pour l'Assemblée mondiale de la santé qui se tiendra en mai de cette année. Peu après la fin de la réunion du conseil exécutif, un groupe de plus de 40 personnalités du monde de la santé a publié une lettre ouverte appelant les dirigeants mondiaux à faire preuve de leadership, d'urgence et d'engagement pour conclure un accord sur les pandémies qui transcende le statu quo. L'un des principaux objectifs de l'accord est d'améliorer l'accès équitable aux vaccins, tests, traitements et autres produits. Les réunions de négociation se poursuivent, voir [https://apps.who.int/gb/inb/pdf\\_files/inb7/A\\_INB7\\_3-en.pdf](https://apps.who.int/gb/inb/pdf_files/inb7/A_INB7_3-en.pdf)

Le conseil exécutif a également discuté, entre autres, des travaux de l'OMS sur les maladies non transmissibles, notamment les maladies cardiovasculaires, le diabète et le cancer ; l'une des mesures les plus importantes que les pays peuvent prendre pour prévenir ces maladies consiste à éliminer ce qui les provoque, notamment le tabac et les graisses trans qui sont utilisées dans les aliments pour animaux. À ce jour, 53 pays ont adopté des politiques de bonnes pratiques, mais leur mise en œuvre est une autre affaire. L'année dernière, l'OMS a lancé un processus de reconnaissance des pays qui appliquent les politiques et, juste après la session du Conseil, les cinq premiers pays qui sont à la pointe de la mise en œuvre des politiques ont reçu des certificats : le Danemark, la Lituanie, la Pologne, l'Arabie saoudite et la Thaïlande.

### Une sélection d'autres nouvelles

- **L'OMS poursuit son travail avec ses partenaires pour répondre aux besoins sanitaires les plus urgents à Gaza**, notamment en ce qui concerne des fournitures médicales vitales. L'OMS continue également d'exhorter toutes les parties à protéger la santé et à garantir un accès sûr aux soins de santé.
- Le 30 novembre, l'OMS a publié son rapport annuel sur le paludisme, qui met en évidence la menace croissante du changement climatique – **Rapport mondial sur le paludisme 2023**. <https://www.who.int/publications/i/item/9789240086173>
- **L'OMS a participé à la 28<sup>ème</sup> conférence annuelle des Nations unies sur le climat (COP28)** qui s'est tenue à Dubaï du 30 novembre au 12 décembre et qui a accueilli la toute première journée consacrée à la santé, au cours de laquelle plus de 40 millions de professionnels de la santé du monde entier se sont joints à l'appel à l'action lancé par l'OMS et les organisations de la société civile, afin de donner la priorité à la santé dans les négociations sur le climat qui se déroulent dans le cadre de la conférence. <https://www.who.int/fr/teams/environment-climate-change-and-health/call-for-climate-action>
- Le 5 décembre, **l'OMS a appelé les pays à augmenter les taxes sur l'alcool et les boissons sucrées**. Pour aider les pays, l'OMS a publié un manuel technique sur la politique et l'administration des taxes sur l'alcool.
- Le 7 décembre, **l'OMS a publié ses toutes premières lignes directrices sur la prise en charge de la lombalgie chronique**, qui est la principale cause d'invalidité dans le monde – *WHO guideline for non-surgical management of chronic primary low back pain in adults in primary and community care settings*. <https://www.who.int/publications/i/item/9789240081789>. En 2020, environ 1 personne sur 13 souffrira de lombalgie, soit une augmentation de 60 % par rapport à 1990.
- Le 11 décembre, l'OMS a appelé les gouvernements à prendre des **mesures urgentes pour investir dans la couverture sanitaire universelle**. Le rapport 2023 sur les dépenses mondiales de santé a jeté un nouvel éclairage sur l'évolution des dépenses mondiales de santé au plus fort de la pandémie de Covid-19 et a révélé qu'en 2021, les dépenses **ont atteint un nouveau sommet de 9 800 milliards USD**, soit 10,3 % du produit intérieur brut mondial. Cependant, **la répartition des dépenses reste très inégale**. En 2021, environ 11 % de la population mondiale vivait dans des pays qui dépensaient moins de 50 USD par personne et par an, alors que les dépenses moyennes par habitant s'élevaient à environ 4 000 USD dans les pays à revenu élevé.

- **Le rapport sur l'état de la sécurité routière en 2023 dans le monde** a été lancé le 13 décembre; il montre que depuis 2010, **le nombre annuel de décès dus aux accidents de la route a baissé de 5 % pour atteindre 1,19 million par an**. Cependant, les accidents de la route restent une crise sanitaire mondiale persistante.
- Le 14 décembre, l'OMS a attiré l'attention sur la **nécessité d'agir d'urgence pour contrôler les e-cigarettes** afin de protéger les enfants et les non-fumeurs. Les e-cigarettes, en tant que produits de consommation, **ne se sont pas révélées efficaces pour arrêter de fumer** au niveau de la population. Au contraire, des preuves alarmantes sont apparues sur les effets néfastes sur la santé de la population. 34 pays interdisent la vente d'e-cigarettes, 88 pays n'ont pas fixé d'âge minimum pour l'achat de ces produits et 74 pays n'ont mis en place aucune réglementation pour ces produits nocifs.
- Le 15 décembre, l'OMS a annoncé l'**inclusion du noma (*cancrum oris* ou stomatite gangréneuse) dans sa liste officielle des maladies tropicales négligées**.
- Le 16 décembre, l'OMS a lancé **son guide actualisé de la stratégie de coopération avec les pays pour 2023**.
- Le 18 décembre, la **docteure Poonam Singh**, alors directrice régionale de la SEARO, a été **décorée de l'Ordre national du mérite (or)** par **Sa Majesté le roi du Bhoutan** pour son rôle dans le soutien à la transformation des soins de santé au Bhoutan.
- Le 19 décembre, une **nouvelle initiative de coopération Sud-Sud** en matière de santé a été lancée **entre l'Afrique et les Caraïbes**. Elle vise à renforcer le personnel de santé dans les deux régions et à partager des solutions innovantes en matière de soins de santé primaires, en mettant l'accent sur la résilience climatique et la santé maternelle et infantile.
- Le 21 décembre, l'OMS a **présélectionné un deuxième vaccin antipaludique, le R21/Matrix-M**. Les premiers vaccins antipaludiques recommandés par l'OMS seront bientôt administrés dans le cadre de programmes de vaccination systématique dans toute l'Afrique, en commençant par le Cameroun.
- Fin décembre, l'OMS a délivré sa toute **première autorisation de préqualification pour un vaccin antipoliomyélitique**. Ce vaccin de nouvelle génération est utilisé depuis mars 2021 et grâce à l'initiative mondiale pour l'éradication de la poliomyélite, **près d'un milliard de doses dans 35 pays ont été administrés**. La préqualification permettra à d'autres pays d'accéder plus facilement au vaccin afin d'apporter **une réponse plus durable aux épidémies de la variante du poliovirus de type 2 (cVDPV2)**.
- **L'initiative COVAX, qui a permis de fournir près de 2 milliards de doses de vaccins Covid à 146 économies et d'éviter environ 2,7 millions de décès** dans les pays à faible revenu participant à la COVAX Advance Market Commitment (Engagement préalable sur le marché), s'est achevée le 31 décembre. En 2024 et 2025, les pays à faible revenu et à revenu intermédiaire de la tranche inférieure continueront de recevoir les vaccins Covid-19 ainsi que le soutien de Gavi et l'Alliance du Vaccin avec 83 millions de doses demandées jusqu'à présent pour 2024 par 58 pays.
- **Les points forts de l'examen par l'OMS des réalisations et des défis en matière de santé mondiale en 2023** peuvent être consultés en cliquant sur le lien suivant : <https://www.who.int/fr/news-room/spotlight/global-health-achievements-2023>.
- 2024 marque le **50<sup>ème</sup> anniversaire du Programme élargi de vaccination (PEV)**. Au cours des cinq dernières décennies, le PEV a évolué et franchi des étapes remarquables qui ont remodelé le paysage de la santé mondiale.
- Le 12 janvier, **une cérémonie a eu lieu au Cap-Vert pour certifier l'élimination du paludisme** dans le pays, ce qui en fait le troisième pays africain à être déclaré exempt de paludisme par l'OMS au cours des 50 dernières années.
- Le 16 janvier, l'OMS a publié son dernier **rapport sur les tendances du tabagisme**, qui fait état d'un recul malgré les efforts déployés par l'industrie du tabac pour compromettre les progrès accomplis. **150 pays parviennent à réduire le tabagisme**.
- **Le Dr Tedros a participé au Forum économique mondial de Davos** en janvier et **a pris la parole lors de deux sessions**, le 17 janvier –
  - sur **la préparation à la maladie X** <https://www.weforum.org/events/world-economic-forum-annual-meeting-2024/sessions/preparing-for-a-disease-x/>



- et la lutte contre l'épidémie d'obésité.  
<https://www.weforum.org/events/world-economic-forum-annual-meeting-2024/sessions/fighting-the-obesity-epidemic/>
  - Le même jour, l'OMS a reçu un don de 10 millions USD de la part de la fondation The Mohammed Bin Rashid Al Maktoum Global Initiatives afin de soutenir la réponse sanitaire et de fournir des fournitures médicales essentielles à Gaza.  
<https://www.almaktouminitiatives.org/en>
  - Le 18 janvier, l'OMS a publié de nouvelles orientations sur l'éthique et la gouvernance des grands modèles multimodaux, un type de technologie d'intelligence artificielle (IA) générative en plein essor qui trouve des applications dans le domaine des soins de santé.
  - L'Académie de l'OMS a franchi une étape importante le 31 janvier lorsque son campus de l'avenue Tony Garnier, à Lyon, a été remis à l'OMS. Le bâtiment de neuf étages est équipé d'espaces innovants pour l'apprentissage en personne et à distance et comprendra un centre de simulation d'urgences sanitaires ultramoderne et des salles de classe sur mesure pour l'apprentissage à distance et l'apprentissage hybride. Le bâtiment accueillera également le bureau de l'OMS à Lyon.
  - À l'approche de la Journée mondiale contre le cancer, le 4 février, le Centre international de recherche sur le cancer, l'agence de l'OMS chargée de la lutte contre le cancer, a publié les dernières estimations de la charge mondiale de morbidité liée au cancer. Les données disponibles dans les pays en 2022 mettent en évidence la charge croissante de la maladie : environ 1 personne sur 5 développe un cancer au cours de sa vie et environ 1 homme sur 9 et 1 femme sur 12 meurent de cette maladie.
  - En février, deux programmes de l'OMS ont été récompensés :
    - la plateforme en ligne WHO Hive <https://hivecenter.who.int/>, qui est un espace numérique pour la préparation et la réponse aux urgences sanitaires alimenté par les communautés, a été primée dans la catégorie des sites web pour les communautés lors de la 11<sup>ème</sup> édition des Prix d'excellence du Web à Bâle (Suisse) ; et
    - les collègues spécialistes des médias sociaux du Département de la communication ont remporté le deuxième prix de la 9<sup>ème</sup> édition des Prix Engage de Genève dans la catégorie des organisations internationales.
  - Le 20 février, l'Initiative mondiale pour la santé numérique (GIDH) a été lancée virtuellement.  
<https://www.who.int/initiatives/global-initiative-on-digital-health>. Il s'agit d'un réseau géré par l'OMS qui vise à amplifier et à aligner les ressources vers une transformation de la santé numérique menée par les pays grâce à une collaboration renforcée et à l'échange de connaissances. Il sert de véhicule pour faciliter la mise en œuvre de la stratégie mondiale sur la santé numérique 2020–2025.
  - La Journée mondiale de l'audition a été célébrée le 3 mars sur le thème « *Changer les mentalités : faisons des soins de l'oreille et de l'audition une réalité pour tous* ».
  - Le cinquième festival du film « Santé pour tous » est en cours – la sélection officielle d'environ 90 courts métrages sera présentée au public en avril 2024 et les lauréats seront annoncés à la mi-mai 2024 – voir l'article en pages 2 et 16.
  - David Barrett, un collègue chargé de la communication au sein de l'EURO, a lancé au printemps 2023 une initiative de l'OMS intitulée « *Desert Island Discs* » (disques de l'île déserte). À ce jour, six épisodes ont été réalisés avec des collègues de l'EURO, du siège et de l'EMRO. Voici le lien vers le dernier épisode avec le médiateur de l'EURO, Francisco Espejo Elguetta, qui vient de prendre sa retraite dans son pays natal, le Chili – <https://www.mixcloud.com/WHOEurope/whos-desert-island-discs-francisco-espejo-elguetta/>
  - Les membres de la région de Genève ont peut-être lu que le tunnel tant attendu et la nouvelle route des Nations ont été inaugurés le 25 mars. Ce nouveau tronçon de 1,2 km, dont 80 % en souterrain, relie l'autoroute au quartier des organisations internationales et passe juste devant le campus du siège de l'OMS. Il aura fallu 76 mois et une soixantaine d'ouvriers pour mener à bien ce projet.
  - Le thème de la Journée mondiale de la santé de cette année, le 7 avril, est « Le droit à la santé ». Le personnel a voté sur des options pour le slogan et le gagnant a été « *Ma santé, mon droit* ».
- Pour plus d'informations et la documentation voir le site Web de l'OMS – <https://www.who.int/fr/home>

**Sue Block Tyrrell**

## LE FESTIVAL DU FILM SUR LE THEME DE LA SANTE POUR TOUS (HAFF)

### Le 5<sup>ème</sup> festival du film « La Santé pour tous » (suite de la page 2)

### Regardons les films présélectionnés pour l'édition 2024 !



Les films présélectionnés de la 5<sup>ème</sup> édition sont disponibles en ligne invitant le public à les visionner et à les commenter, à promouvoir le festival sur les réseaux sociaux contribuant ainsi à une recherche sur l'impact du cinéma sur la santé.

À l'initiative du HAFF, un groupe préliminaire de chercheurs a commencé à se réunir pour établir une méthodologie de recherche transdisciplinaire, qui mêlera les sciences sociales et les neurosciences, ainsi que la communication et l'analyse de la création cinématographique. L'objectif est de produire un guide pour les éducateurs de santé utilisant des courts-métrages pour encourager les changements de comportement en vue d'améliorer la santé.

Le festival, qui a reçu plus de 5 000 propositions provenant de 110 pays depuis 2020, met en lumière une diversité impressionnante d'histoires de santé.

Un jury prestigieux composé d'experts de l'OMS et d'artistes comme Sharon Stone, Alfonso Herrera ou Emilia Clarke évalue les films, faisant du festival un moyen efficace de promouvoir les objectifs de santé publique de l'OMS.

Le festival est salué pour son rôle dans la sensibilisation, l'empathie et l'encouragement à l'action sur le terrain, ainsi que pour son inspiration pour l'OMS, ses partenaires et donateurs.

En plus des catégories habituelles, deux thèmes spéciaux sont récompensés chaque année, dont la santé « **chez les migrants et les réfugiés** » et « **l'activité physique et la santé** » en 2024.

Participez en visionnant et commentant les films sur le site de l'OMS et en promouvant le festival sur les réseaux sociaux.

Faites connaître le festival à vos proches et réseaux ! Les films ont un pouvoir d'éducation et d'inspiration pour des changements positifs. En partageant votre point de vue et en participant, vous contribuez à promouvoir la santé. N'oubliez pas que chaque voix compte !

#### Voici comment vous impliquer :

- **Decouvrez les films à commenter** sur <https://www.who.int/fr/initiatives/health-for-all-film-festival> – cliquez sur « **official selection** » (sur le site en anglais) pour accéder aux listes de lecture YouTube de l'OMS et découvrez le jury, les événements et l'impact du cinéma sur la santé.
- **Rejoignez le mouvement** sur [www.linkedin.com/groups/9011296/](http://www.linkedin.com/groups/9011296/) et utilisez le hashtag #Film4Health sur les réseaux sociaux pour promouvoir le festival.

**Gilles Reboux** (membre du personnel de l'OMS, responsable du festival du film, unité Communication numérique/département Communication)

## RECETTES DES LECTEURS

### Gaspacho aux asperges (4 personnes)



#### Ingrédients

4 tranches de jambon cru  
 12 asperges vertes  
 2 grands bocaux (640 g) d'asperges blanches  
 2 cuillerées à soupe d'huile d'olive

#### Recette

Enfournez les tranches de jambon et les asperges vertes épluchées et équeutées 10 minutes à 180°C. Réservez quatre tiges d'asperges, une pour chaque bol, pour la décoration. Coupez le jambon en lanières et le reste des asperges en morceaux.

Chauffez les asperges blanches avec leur eau puis mixez-les dans un blender.

Laissez refroidir, versez les asperges blanches mixées dans des petites soupières et dresser avec des morceaux d'asperges vertes, de jambon découpé en lanières et d'un filet d'huile d'olive. Décorez chaque soupière avec une tige d'asperge verte. Servir avec des gressins et un vin rosé.

*Michèle Evans*

## NOUVEAUX MEMBRES

### Nous avons le plaisir d'accueillir dans notre famille AOMS les membres suivants

#### Membres à vie

Caroline Cross  
 Carol Drayton Thompson  
 Xavier Duparc  
 Evelyn Finger  
 Marie Gaspard  
 Elsa Vitry

#### Conversion à membre à vie

Boniface Biboussi  
 Nadia Popovic

#### Membres annuels

Mohammed Alali  
 Caroline Allsopp Leitner  
 Sean Patrick Hayes  
 Patricia Rosenfield

## CROISIÈRE AOMS 2024

### Les paysages enchanteurs et villes culturelles de l'Andalousie et de l'Algarve

26 septembre – 3 octobre 2024  
(8 jours/7 nuits)

Bateau : MS La Belle de Cadix, 5 ancres,  
88 cabines



#### Croisière « all inclusive »

- Vols Genève – Séville et retour
- Cabine avec climatisation, douche, WC, sèche-cheveux, coffre-fort, téléphone, télévision, WiFi
- Pension complète, y compris les boissons à table et au bar
- 10 excursions
- Divertissements

#### Prix par participant

Pont intermédiaire : cabine double 2'908 €

Pont intermédiaire : cabine individuelle 3'627 €

Pont supérieur : cabine double 2'974 €

Pont supérieur : cabine individuelle 3'593 €

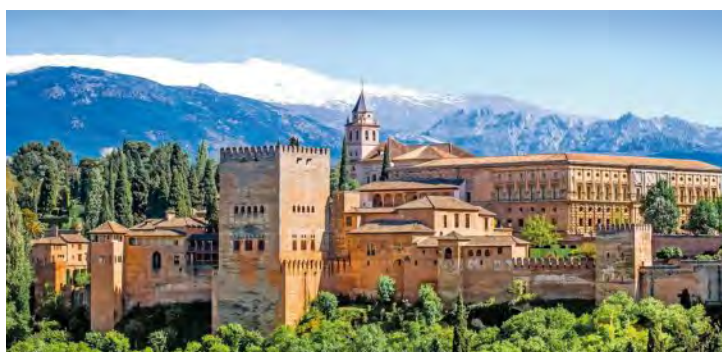
**Il reste peu de cabines encore, veuillez vous inscrire rapidement, s'il vous plaît.**

**Sur les pages 43 à 45 de la version électronique vous trouverez des informations détaillées.**

#### Programme

**Les points forts** : Un itinéraire inédit sur deux fleuves aux paysages contrastés entre deux pays, l'Espagne et le Portugal.

Navigation sur le Guadalquivir et dans le Golfe de



Cadix jusqu'à Huelva.

Navigation sur le Guadiana au cœur d'une nature préservée.

**Les incontournables** : 3 joyaux du triangle d'or andalou : Séville, Cordoue et Grenade

Le parc des caravelles de Christophe Colomb

**Le coup de Cœur** : Alcoutim, l'authenticité d'un petit village portugais.

Jour 1 : Genève – Séville

Jour 2 : Séville – Cordoue

Jour 3 : Séville – Isla Minima – El Puerto de Santa Maria

Jour 4 : El Puerto de Santa Maria – Jerez – Cadix

Jour 5 : Alcoutim

Jour 6 : Huelva – Séville

Jour 7 : Séville – Granada

Jour 8 : Séville – Genève

#### Inscription

**par courriel** : [c.hager@bluwin.ch](mailto:c.hager@bluwin.ch)

**ou par la poste** : Charles Hager, Route de Chêne 64 c, 1208 Genève, Suisse.

## NOUVELLES DES GROUPES D'ANCIENS DE L'OMS DANS LE MONDE

### Nouvelles dans le monde

**AOMS-Siège :** Au cours du trimestre écoulé et comme en témoignent les contributions ci-dessous, nos collègues des associations régionales ont pris d'importantes initiatives pour assurer le meilleur service possible à leurs membres.

À l'AOMS-AMRO/PAHO, Gloria Coe a quitté la présidence pour se consacrer à d'autres tâches et à sa famille. Nous regrettons son départ car nous avons grandement bénéficié de son leadership et de sa chaleur humaine. Ce n'est qu'un au revoir Glo ! Notre ami Hernán Rosenberg lui succède. Nous avons déjà eu l'occasion d'apprécier ses qualités et sa rigueur lorsqu'il était vice-président. Nous lui souhaitons une excellente présidence.

A AMRO/PAHO, comme dans d'autres associations nous nous félicitons que la priorité soit donnée aux communications avec les membres et entre les membres. C'est un grand défi auquel toutes les associations sont confrontées. Grâce à la technologie actuelle, il existe de nombreux moyens pour communiquer effectivement mais cela nécessite un lourd investissement de temps pour les membres bénévoles des associations. Un engagement des administrations de l'OMS, au Siège comme dans les Régions, est indispensable.

Vous verrez aussi qu'à Copenhague les activités progressent bien et que l'équipe en charge de la mise en place de la toute nouvelle association a d'excellentes idées.

Il est indéniable que les réunions semestrielles du Conseil mondial des AOMS donnent un élan puissant au développement des associations régionales comme à la nôtre grâce au bouillonnement d'idées et à la stimulation mutuelle que le Conseil facilite.

Trois nouveaux Directeurs régionaux viennent d'entrer en fonction à EMRO, SEARO et à WPRO. Nous sommes sûrs que nos collègues pourront les convaincre de l'intérêt de nos associations. Nos vœux les accompagnent.

***Sue Block Tyrrell, Jean-Paul Menu et Dev Ray***

### Les rapports régionaux

**AOMS-SEAR :** L'AOMS-SEAR présente ses vœux de bonne année à ses collègues de toutes les Régions.

À New Delhi L'Association a continué à contacter les anciens membres du personnel pour les assister et répondre à leurs intérêts.

Au cours des derniers mois, nous nous sommes concentrés sur la formation de nos membres afin qu'ils puissent utiliser l'application électronique du Certificat annuel d'ayant droit. Cette année, l'expérience a été satisfaisante, grâce à la mise à jour de l'application et à la rapidité de mise en œuvre.

Avec le changement de la direction de l'OMS/SEARO et la prise de fonction du directeur régional nouvellement élu, l'AOMS espère vivement un soutien et un patronage accrus du bureau régional pour son fonctionnement et ses activités, en particulier pour son bureau.

Nous sommes également impatients d'entamer la préparation d'un protocole d'accord avec l'OMS en vue de l'institutionnalisation de notre AOMS, dans l'esprit de la devise du Directeur général « *Un jour l'OMS, toujours l'OMS* ».

Les contributions et délibérations du Conseil mondial des AOMS sont d'une importance critique dans ce processus.

**M.R. Kanaga Rajan** (Président, AOMS-SEAR)

**AOMS-PAHO/AMRO : Salutations de notre AOMS.** Tout d'abord, nous sommes sûrs que notre nouveau président, Hernán Rosenberg, maintiendra nos excellentes relations avec OMS/PAHO, dirigé par le Dr Jarbas Barbosa, le nouveau directeur régional. Nous poursuivrons nos efforts pour le bien-être de nos membres.

Nous avons de nombreuses priorités. Dans ce rapport, limitons-nous à la principale qui est de contacter et de servir les membres potentiels dans les pays de la région ainsi qu'au siège régional. Pour ce faire :

- Les réunions avec les PWR seront poursuivies et/ou répétées.
- Nous encourageons les membres à organiser des sections locales dans leurs pays. Dans l'un d'entre eux, nous avons déjà une section opérationnelle, et dans une douzaine d'autres, des points focaux actifs.
- Nous avons officiellement présenté les points focaux au PWR pour faciliter leurs activités.
- Nos statuts ont été modifiés pour permettre aux membres du conseil d'administration de participer à distance et d'être élus quel que soit leur pays de résidence.
- Les réunions du conseil d'administration se déroulent sur zoom et sont ouvertes à tous les membres lorsque des questions non confidentielles sont débattues.
- Nous disposons de plusieurs médias sociaux pour les échanges entre les membres, notamment Facebook et Instagram.
- Notre site web, qui contient de précieuses informations, est accessible.
- Le Bulletin de l'AOMS, qui contient de nombreux articles sociaux, médicaux et professionnels, est diffusé en ligne.
- Pour les questions urgentes, nous informons nos membres par courriel.
- Nous organisons une réunion annuelle – quand le Covid le permet – et une année sur deux, nous choisissons un lieu différent et attrayant, ouvert à tous nos membres.
- Nous travaillons à une meilleure intégration de nos systèmes, notamment en créant un site web protégé par un mot de passe pour permettre aux membres d'accéder à des informations confidentielles telles que les annuaires.
- Nous avons soigneusement préparé la numérisation de nos communications. Nous avons prévenu presque un an à l'avance que le Bulletin ne serait plus distribué qu'en ligne. Seuls quatre membres ont demandé une version imprimée. Conscients toutefois que certains de nos membres âgés peuvent rencontrer des difficultés avec les ordinateurs, nous leur avons proposé de désigner une personne pour recevoir notre correspondance en leur nom.

Nous pensons que nous parvenons à atteindre de plus en plus de personnes, mais nous sommes conscients qu'il reste encore beaucoup à faire. Nous parlerons d'autres activités dans nos futurs rapports.

**Hernán Rosenberg** (Président, AOMS-PAHO/AMRO)

**AOMS-EMR : Le Bureau régional de la Méditerranée orientale a organisé un événement le 28 janvier 2024** pour marquer le 75<sup>ème</sup> anniversaire de l'OMS. Le thème choisi était « *Peindre ensemble un avenir plus sain et plus sûr* ».

L'objectif : réunir les parties prenantes des secteurs public et privé dans l'esprit de l'engagement commun à favoriser le partenariat et l'investissement en vue d'atteindre l'objectif de la « *santé pour tous* », en particulier dans le contexte des situations d'urgence sanitaire dans la région.

L'événement a été introduit par un ancien membre du personnel à la retraite, qui a souligné les efforts de toutes les générations pour construire ensemble le succès de la Région et de l'OMS.

Une vidéo a été projetée pour souligner le travail acharné et l'engagement de l'OMS et de la Région au fil des ans. Cette vidéo a ravivé des émotions et a rappelé de nombreux souvenirs, nous rendant tous fiers de faire partie de l'OMS.

Au cours de l'événement, tous les directeurs régionaux qui ont dirigé le Bureau régional depuis sa création en 1949 ont été honorés : Sir Aly Tewfik Shousha, Dr Abdul Hussein Taba, Dr F. Partow (fonctionnaire responsable), Dr Hussein A. Gezairy, Dr Ala Alwan, Dr Mahmoud Fikri, Dr Jaouad Mahjour (DR par intérim), Dr Ahmed Al-Mandhari.

Un hommage spécial a été rendu à l'Égypte, pays hôte d'EMRO, le bureau régional de l'OMS depuis 1949. Le conseiller spécial pour la santé auprès du président égyptien a reçu une plaque commémorative en l'honneur de cette reconnaissance spéciale.



#### **Pendant la présentation de la reconnaissance spéciale.**

Au premier plan, le Dr A. Tag El Din, conseiller spécial en matière de santé auprès du président égyptien, reçoit la plaque commémorative des mains du Dr Ahmed Al-Mandhari et du Dr Amr Kandil, au nom du ministre de la santé.

En arrière-plan, la vidéo montre le Premier ministre égyptien, le Dr M. Madbouli, le Dr Kh. Anan, ministre de la Santé, et le Dr Tedros, lors de l'annonce de l'absence du virus de l'hépatite C en Égypte.



#### **Quelques-uns des participants de l'OMS à l'événement.**

Un joyeux mélange de membres du personnel en activité et d'anciens employés fêtant joyeusement le 75<sup>ème</sup> anniversaire de l'OMS organisé par le Bureau régional de la Méditerranée orientale.



#### **Le nouveau directeur régional et le directeur régional sortant.**

Le Dr Hanan Balkhy et le Dr Ahmed Al-Mandhari, montrant ensemble la plaque commémorative de reconnaissance spéciale.

Photos : © OMS EMRO

Le directeur régional nouvellement élu, le Dr Hanan Balkhy, s'est adressé aux participants et leur a souhaité la bienvenue.

L'événement s'est achevé par une prestation étonnante du célèbre musicien égyptien M. Omar Khairat.

**Hanaa Ghoneim**, (Présidente AOMS-EMR)

**AOMS-WPR : Un grand bond en avant à l'aube de cette année bissextile....** Forte de la reconnaissance officielle de l'OMS, célébrée à l'assemblée générale (AG) et réunion annuelle le 16 novembre 2023, l'AOMS-WPR n'a pas tardé à mettre en place les mécanismes pour exécuter le protocole d'accord (MoU).

D'abord un aperçu de l'AG historique de 2023 qui s'est tenue dans le Hall de Conférence de l'OMS, une icône architecturale des années 1950, grâce au soutien de WPRO et avec 84 participants (20 en ligne) dont la Dre Zsuzsanna Jakab, DDG et directrice régionale par intérim, du personnel du Bureau régional, la présidente de l'Association du personnel, des représentants des AOMS/HQ/PAHO/SEARO, et de l'Association des anciens fonctionnaires internationaux (AFICS/Phil).

Dans son message vidéo, le Dr Tedros a chaleureusement félicité l'AOMS-WPR d'être la première association régionale reconnue par l'Organisation et a réitéré « *OMS un jour, OMS toujours* ». Qualifiant les retraités de « *stagiaires seniors* », le DG a reconnu que « *les connaissances, l'expérience et la sagesse des retraités restent des atouts essentiels pour les succès actuels et futurs de l'Organisation* ». Dans un discours inspirant, la Dre Jakab a rappelé l'évolution des AOMS depuis l'intervention du DG à l'AG de l'AOMS/HQ en 2017 demandant des propositions pour « *travailler ensemble, nous entraider et rester une seule famille* » jusqu'à son soutien à WPRO en 2023 conduisant à la signature du MoU entre WPRO et l'AOMS/WPR le 9 octobre 2023.

**Passons maintenant à 2024 et à un premier trimestre très actif qui concrétise le MOU....**

- Suivi après l'AG
  - Partage du MoU avec le Conseil mondial des AOMS et avec Jen Linkins point focal pour l'AOMS-Siège.
  - Partage du rapport de l'AG 2023 avec les responsables de WPRO, les participants et le Conseil mondial. Merci à WPRO pour son aide.
  - le 31 janvier, fidèle à son engagement à l'AG en faveur de la « *continuité et changement comme voie à suivre* », la Dre Jakab, a communiqué avec les DRs et suggéré que l'expérience de WPRO soit un exemple possible pour la reconnaissance des AOMS.
- **Première réunion de l'AOMS-EXECOM 2024-2026 le 11 janvier.** La Dre Jakab a organisé un déjeuner avec les membres nouvellement élus et réitéré son engagement pour la mise en œuvre du MoU.



Plus de photos à la page 48, dans l'édition numérique uniquement.

- **IC/12/23 du 22 novembre 2023 désignant le directeur de l'administration et le responsable régional des ressources humaines comme points focaux pour l'AOMS/WPR.**
- Réunions avec l'équipe DAF (services administratifs, TI, RHRM) et la présidente de l'association du personnel afin concrétiser le soutien à l'AOMS. Actuellement, un soutien complet est fourni sur demande.
- le **1<sup>er</sup> février** la présidente de l'AOMS invitée à la cérémonie de bienvenue du **Dr Saia Ma'u Piukala, DR.**
- le **30 janvier, mémorandum et courriel envoyé par le DAF aux WRs/CLOs** pour désigner des points focaux dans les bureaux pays (avec des termes de référence) pour la collaboration avec l'AOMS.
- **Le 6 février, visite de courtoisie au RD,** avec la Dre Jakab. Le Dr Saia a apprécié la précieuse contribution des retraités et était favorable à l'AOMS. La Dre Jakab a suggéré de continuer à soutenir son travail. L'AOMS a organisé un déjeuner pour le DR et pour remercier la Dr Jakab et l'équipe du DAF pour leur soutien indéfectible.

**Linda Milan** (Présidente AOMS-WPR)

**Représentants des retraités de l'OMS en Scandinavie :** Notre objectif d'établir une AOMS pour la région européenne (AOMS-EUR) est toujours d'actualité. Nous préparons actuellement les statuts, le règlement intérieur, un plan de travail triennal et un budget. Nous prévoyons également de rédiger un protocole d'accord similaire à celui de l'AOMS-WPR décrivant la collaboration future entre l'AOMS-EUR et le Bureau régional pour l'Europe, qui sera présenté au directeur régional et au directeur général pour qu'ils l'examinent et apportent leur contribution. Alors que le processus de formalisation avance, nous continuons à rechercher des domaines de collaboration avec l'Association du personnel de l'OMS/Europe.

Nous organisons une réunion d'information sur l'imposition des pensions de l'ONU au Danemark, qui devrait avoir lieu en mai. Nous prévoyons également d'augmenter le nombre de sorties sociales pour les retraités d'EURO cette année.

Grâce à notre participation aux réunions du Conseil mondial des AOMS, nous comprenons et apprécions mieux les questions qui ont un impact sur les anciens membres du personnel, tant au niveau mondial que régional. La région européenne a la chance de disposer d'une infrastructure de santé publique performante, mais dans de nombreux pays, les besoins spécifiques d'une population vieillissante sont négligés. Nous nous tournons vers le siège et le bureau régional pour savoir comment nous pouvons soutenir la Décennie des Nations unies pour le vieillissement en bonne santé. Nous apprécions l'engagement continu du directeur général en faveur de l'institutionnalisation des AOMS au niveau mondial et les effets positifs qui en résulteront pour nos retraités et anciens membres du personnel.

Un déjeuner pour les anciens membres du personnel d'EURO a été organisé à Copenhague le 13 janvier 2024.



**Rangée arrière (de gauche à droite) :** Melodie Karlson, Robert Tjoa, Enrico Paez, Manfred Huber, Lisa Copple;  
**Au milieu :** Brenda Nielsen, Gill Nissen, Gitte Andersen Havn, Jerry Poulle, Alice Gran Olsen, Sharon Miller.  
**Au premier rang :** Elena Nivaro, Olga Safranova, Elena Egorenkova, Jenny Madsen, Wendy Enersen, Pamela Charlton, Patricia Søndergaard, Tanja Michaelsen, Marina Hansen, Christine Rosenberg, Franka Edwards.

**Melodie Karlson et Sharon Miller**

**AOMS-Africa : AFRO Retired but not tired (*Retraité mais pas fatigué*)** : Au cours du dernier trimestre de l'année 2023, AOMS-AFRICA a poursuivi ses activités en stimulant la création et en encourageant les associations locales dans chaque pays. C'est à ce titre que nous présentons dans ce bulletin la célébration du 20<sup>ème</sup> anniversaire de l'Association des Anciens Fonctionnaires des Nations Unies au Burkina Faso.

Par ailleurs, nous avons lancé depuis janvier une campagne pour le préfinancement de la publication de notre livre collectif « *Et si la santé en Afrique m'était contée...* » que nous espérons publier en mai prochain, en marge de l'Assemblée mondiale de la santé.

- L'Association des Anciens Fonctionnaires des Nations Unies au Burkina Faso (AAFNU-BF) a été créée en janvier 2003. Elle est membre de la Fédération des Associations d'Anciens Fonctionnaires Internationaux (FAAFI). Elle regroupe 200 membres, anciens fonctionnaires de toutes catégories, et a pour buts : la solidarité, l'échange d'informations et de nouvelles sur toutes les questions d'intérêt commun, la représentation de ses membres auprès des administrations et organisations du Système des Nations Unies en matière de pension et d'assurance post-retraite, et la contribution à la réflexion sur des sujets d'intérêt général.
- L'année 2023 a vu la célébration du vingtième anniversaire de l'Association. Une conférence de presse informative, un numéro spécial de la Note d'Information de l'Association ont été publiés, et une contribution financière a été remise au gouvernement pour l'effort de paix au Burkina Faso et pour soutenir des élèves déplacés internes. Ce fut également l'occasion de rendre un hommage particulier à certains membres qui ont consacré beaucoup de leur temps à la vie de l'Association et ont même aidé plusieurs pays africains à créer et à mettre en place leurs propres associations.



Le Dr Abdou Jack, médecin de santé publique originaire de Gambie, est décédé le 2 janvier 2024 après une courte maladie. Il avait suivi des études de médecine de premier cycle en Tanzanie et une formation postuniversitaire en santé publique au Royaume-Uni. Il a servi son gouvernement national à divers postes, du médecin de district à la direction d'épidémiologie et de contrôle des maladies au sein du ministère de la Santé.

Le Dr Abdou Jack a d'abord rejoint l'OMS en tant que chef d'équipe et chercheur principal pour le Projet d'intervention contre l'hépatite en Gambie. C'était la première fois qu'une campagne nationale de vaccination était lancée pour prévenir le cancer. Huit ans plus tard, le Dr Jack a été réaffecté au Bureau de l'OMS au Botswana, puis au Nigéria pour diriger la relance de l'initiative d'éradication de la poliomyélite. Cette période a été marquée par le développement de l'équipe de la polio, passant de 10 membres à plus de 300, dont plus de 100 professionnels internationaux.

Après avoir été chef de l'Équipe Polio inter-pays à Harare, le Dr Jack a ensuite été représentant de l'OMS au Rwanda et au Kenya avant de prendre sa retraite.

Après sa retraite, le Dr Jack a continué à servir l'OMS. Il a été envoyé en Sierra Leone et en Ouganda en tant que représentant intérimaire de l'OMS. Il a également été membre du Comité de certification régionale de l'OMS pour la polio en Afrique jusqu'à son décès.

Le Dr Jack est une icône gambienne et un spécialiste de la santé publique. C'est un héros de la vaccination qui a servi sur tout le continent avec dévouement et engagement. Nous prions le Tout-Puissant de le combler de Sa grâce et de Sa miséricorde. Il laisse derrière lui sa femme, quatre enfants et des petits-enfants.

**Kalula Kalambay** (Président AOMS-AFRICA)

**Solange Kouo Epa** (Secrétaire AOMS-AFRICA)

## PUBLICATIONS

**DES PAS DE DANSE DANS UN MONDE D'HOMME :*****Le voyage d'une femme au travers des cultures jusqu'à se retrouver***

Sumeda M. Khanna



Publié : 28 octobre 2023

Langue: **anglais seulement**

Broché: 148 pages

ISBN-13 : 979-8-9890089-0-2

Publié par : Sumedha M. Khanna

Disponible sur Amazon :

[https://www.amazon.com/s?k=Dancing+feet+in+a+man%27s+world&crd=3D8T7YG98M4JB&srefix=dancing+feet+in+a+man%27s+world%2Caps%2C160&ref=nb\\_sb\\_noss\\_2](https://www.amazon.com/s?k=Dancing+feet+in+a+man%27s+world&crd=3D8T7YG98M4JB&srefix=dancing+feet+in+a+man%27s+world%2Caps%2C160&ref=nb_sb_noss_2)

Livre broché : 21,00 GBP, 25,00 euros, 26,00 USD

e-book : Kindle Unlimited: gratuit.

Kindle prix de vente: 8,00 USD.

Dr Sumedha Mona Khanna est ancienne membre du personnel de l'Organisation mondiale de la Santé. Elle est gynéco/obstétricienne et médecin en santé publique et a travaillé pour l'OMS pendant plus de 25 ans, se spécialisant dans la santé des femmes, les politiques nationales de planification familiale et les stratégies de maternité sans risque dans plus de 60 pays.

Il s'agit de l'histoire personnelle du parcours de vie extraordinaire de Sumedha Mona Khanna, présentée sous forme d'images, d'histoires et d'anecdotes. Elle a écrit ce livre spécialement pour le partager avec la

jeune génération de filles de sa famille élargie : ses nièces et surtout ses petites-nièces. « *Je veux qu'elles me connaissent après mon départ et qu'elles soient inspirées par le fait qu'une femme peut faire ce qu'elle veut dans la vie. Cela demande du courage, de la détermination et de l'endurance.* »

Mona est entrée dans l'histoire à la fois à l'OPS et à l'OMS. En 1970, le Directeur de l'OPS, le Dr Abraham Horwitz du Chili, l'a nommée WR auprès du gouvernement du Guyana, qui avait accepté sa nomination. Le Dr Candau – alors Directeur général de l'OMS – était contre cette nomination d'une femme WR et a refusé l'utilisation des fonds de l'OMS-AMRO au DR de l'OPS pour ce poste. En utilisant uniquement les fonds de l'OPS, le Dr Horwitz l'a nommée la première femme WR. Plus tard, le Directeur régional de l'OPS, le Dr Hector Acuña du Mexique, l'a nommée directrice d'une division au siège de l'OPS, encore une fois la première femme ainsi nommée.

Au milieu des années 1980, le Dr Halfdan Mahler du Danemark, directeur général de l'OMS, l'a nommée Directrice pour la Stratégie de la Santé pour Tous d'ici l'an 2000 de l'OMS à Genève. Par la suite, le Dr Mahler lui a suggéré d'envisager de se porter candidate au poste de DG après sa retraite en 1988. Cependant, l'un de ses plus grands défis était que sa carrière s'était déroulée dans les Amériques, principalement dans les Caraïbes anglophones, et que le gouvernement indien ne la connaissait pas, ni les détails de sa carrière, et elle avait besoin que l'Inde soutienne sa candidature.

Elle est ensuite devenue WR en Indonésie, après quoi elle a pris une retraite anticipée de l'OMS en 1993 et a continué à partager sa vaste expérience avec des agences à but non lucratif et liées à la santé. En 2015, elle a créé une fondation pour soutenir les filles et les femmes issues de familles à faible revenu en Inde. Mona est également devenue membre de l'AOMS-OPS/AMRO.

**Gloria Coe** (Présidente de l'AOMS-OPS/AMRO, critique de livre écrite le 20 décembre 2023)

## IN MEMORIAM

### Décès récents<sup>1</sup> d'anciens membres du personnel de l'OMS signalés à l'AOMS

Agbotse	Koami Mawuto	Not known	Iacob	George	27.10.2023
Aitchedji	Cyrille	01.11.2023	Jones	Peter S	11.11.2023
Aitio	Antero T	Not known	Kayed	Zeid Hilmi	18.11.2023
Ayeni	Olusola I	17.06.2023	Kruse	Judith	11.09.2023
Ba	Oumar	11.09.2023	Kuzoe	Felix	17.09.2023
Barns	Thomas E C	28.09.2023	Lloyd	Valerie Susan	13.11.2023
Becker	Henry Richard	01.07.2023	Londono Escobar	Raul Jesus	17.11.2023
Beigbeder	Yves B	29.11.2023	Maphosa	Stephen	08.08.2023
Caceres	Bertha	05.12.2023	Medina	Marcelo M	10.10.2022
Cedillos	Garcia Rafael A	02.09.2023	Mehra	Leila	12.09.2023
De Koning	Hendrik W	27.10.2023	Mgeni	Amani Yakobo	14.02.2021
De Regil Castilla	Beatriz	02.11.2023	Ndalla	Jean-Claude	22.07.2023
Diaw	Sire	22.09.2023	Nikiema	Seni Pierre	01.08.2023
El Shami	Clare	12.10.2023	Nsue-Milang	Diosdado-Vicente	16.04.2023
Erakhifu	Akhamie Audu	14.09.2022	Prost	Andre M E	03.02.2023
Erben	L Rosmarie	16.11.2023	Rocabado Quevedo	Luis Fernando	28.10.2023
Eriksson	Lillemor M	19.11.2023	Rodriguez Guzman	Julietta	04.07.2023
Fathalla	Mahmoud F	09.11.2023	Ruiz	Luis	09.12.2023
Fernandes	Joaquim M	11.12.2023	Samayoa Castillo	Carlos	12.12.2023
Fernandez	Amadeo	30.11.2023	Servais	Grace L	03.05.2023
Fernandez Cartagena P		03.12.2023	Stovring	Bent	04.10.2023
Gilsfeldt	Torben	28.07.2023	Tandjung	Johanna	16.10.2023
Hamid	Kazi Abdul	24.12.2023	Thoby	Knud C	Not known
Hoskins	Irene Else	15.10.2023	Van Pernis	Gertrude	27.09.2023
Howard	Paul L F	13.07.2023	Weiland	Judy	29.10.2023
			Zeribi	Taoufik B A	11.12.2023

Le décès de survivants d'anciens membres du personnel a été également annoncé : Aslanian, Ludmila; Assaad, Fauzia; Blana, Viola; Bossio De Hilburg, Isabel; Capitaine, Genevieve; Carbo, Adelada Carmen; Conrado Singui, Itala; Deckers-Gatti, Martine; Dumbleton, Jane Keeley; Han, Chi-Fui Pauline; Kilker, Ingeborg; Lauridsen, Bente Iris; Lee, Sung; Ngoulou, Denise; Perera, Lalitha M; Rojas De Sojo, Nydia; Samarakodyge, Seelawathie; Sehossolo, Suzanne; Shrestha, Ganesh Maya; Speck Bienert, Helga; Tonn, Carmen Noemi; Vidal, Josefina; Vogt, Eliane Mireille

<sup>1</sup> Nous remercions la CCPNU qui nous a adressé la présente notification de décès, couvrant le quatrième trimestre 2023. Nous essayons d'éviter les répétitions ou les omissions. Nous nous excusons toutefois au cas où cela se produirait. Notre politique éditoriale consiste à citer une seule fois les noms figurant sur la liste reçue, que l'on ait déjà publié ou non une notice nécrologique, qu'elle apparaisse dans ce numéro ou dans un prochain.

## Daniel Flahault né le 6 février 1929 à Cholet, France, décédé le 13 janvier 2024 à Genève, Suisse



Daniel Flahault est décédé à Genève alors qu'il allait avoir 95 ans. Médecin français, né à Cholet, spécialiste de santé publique, diplômé de Harvard, il s'engagea à l'OMS en 1960, à l'âge de 31 ans jusqu'à sa retraite.

Il partit en poste en Afrique subsaharienne avec son épouse Françoise, pédiatre (décédée en 2018), et ses quatre enfants, Sabine, Cyril (décédé en 2004), Isabelle et Antoine. Pendant huit ans, il fut successivement chef de projet en République Démocratique du Congo (ex-Zaïre), et au Niger, puis représentant de l'OMS pour le Togo et le Bénin (ex-Dahomey).

A partir de 1969, il regagna le siège à Genève où il fut chargé de la formation des personnels de santé et contribua à la préparation de la Conférence d'Alma-Ata sur les soins de santé primaires. La vision de la santé globale portée par Daniel Flahault fut avant-gardiste à cette époque post-coloniale immédiate car elle cherchait à promouvoir les compétences et les ressources des Africains.

Le Dr Flahault a œuvré sans relâche au sein de l'organisation multilatérale pour que les Africains prennent eux-mêmes les rênes de leur santé, alors que les puissances occidentales s'accrochaient bien souvent à leur emprise, leur pouvoir et leur influence sur les destinées du continent africain.

Il prit sa retraite à Genève, sa ville d'adoption. Il avait 23 petits-enfants et 14 arrière-petits-enfants.

***Dr Antoine Flahault***

## Yves Beigbeder, né le 16 juillet 1924 à Morlaix, France, décédé le 29 novembre 2023 à Sauveterre-de-Béarn, France



Notre cher collègue Yves Beigbeder s'est éteint à l'âge de 99 ans et 4 mois dans sa maison familiale du Béarn.

Yves a eu une longue et riche vie, une « vie multiple » comme il se plaisait à le dire.

Après une période dans les maquis contre les nazis et une licence en droit, en 1946 il est choisi pour être l'assistant de son oncle Henri Donnedieu de Vabres, le juge français au tribunal de Nuremberg. Ce contact direct avec des nazis coupables de crimes contre l'humanité et avec la justice internationale l'a profondément marqué et il en a fait le sujet de nombreux écrits, entretiens et conférences jusqu'à la fin de sa vie. Il se rend ensuite

aux USA et obtient un Master en pédagogie et psychologie. En 1951, Il commence une carrière dans les services du personnel de deux agences des Nations Unies : d'abord à Rome avec la FAO (1951 à 1955) puis Chef du personnel au bureau régional de l'OMS à Brazzaville (1955 à 1958) et au bureau de Copenhague (1958 à 1961). Au Danemark, il rencontre Audrey et se marie. En 1961, il est transféré au siège de l'OMS où il termine sa carrière comme chef-adjoint du personnel. Depuis Genève, il est affecté pour de courtes durées à SEARO, EMRO et Ouagadougou (OCP). Il se « retire » à Thonon en 1984, mais les 39 ans de cette retraite vont être des plus prolifiques.

Son travail à Genève étant devenu assez monotone (c'est lui qui le dit !), Il avait continué à étudier le droit à l'université de Grenoble. En 1973, il soutient une thèse de doctorat sur le syndicalisme aux Nations Unies et en particulier sur la représentation du personnel à l'OMS. Il s'ensuit une longue période

(1975–2018) de publications (au moins 23 livres et 32 articles en français et surtout en anglais.) dans les domaines de l'administration internationale, de l'histoire de l'OMS, du droit des malades, sur la réforme des Nations Unis, les crises de l'OMS, les tribunaux pénaux internationaux, le rôle des ONG dans le domaine humanitaire, la surveillance internationale des élections, le HCR, l'UNICEF et l'OIT entre autres... Il présente ses travaux à des conférences internationales en Europe et aux USA. Il enseigne à la Webster University à Genève. Il prodigue aussi des conseils juridiques pour la défense de fonctionnaires internationaux en dispute avec leur organisation. Nombre de ses publications ont fait l'objet de revues dans les *Nouvelles trimestrielles*.

Son épouse étant malheureusement décédée en 2005 et des soucis de santé ayant fortement limité sa mobilité ses dernières années, il quitte Thonon pour s'installer dans le Béarn avec sa famille. Son activité intellectuelle et son intérêt pour la politique internationale n'en faiblissent pas pour autant.

Voir aussi, le courrier des lecteurs page 37

Jusqu'aux derniers jours de sa vie, il envoie à ses nombreux amis une chronique hebdomadaire analysant l'actualité. Il reçoit des journalistes et pour son 98<sup>ème</sup> anniversaire il publie son dernier livre, écrit à deux mains avec Pascale Casbi, une autobiographie : *Le temps de la Paix – Souvenirs d'un siècle de justice internationale* qui a fait l'objet d'une revue dans les *Nouvelles trimestrielles* d'avril 2023 (N°131).

Membre fondateur de l'AOMS en 1989, Il a constamment été réélu au Comité exécutif qui lui a décerné le titre de membre honoraire. Il a contribué au développement de notre Association par sa sagesse et ses qualités de juriste.

Yves nous laisse le souvenir d'un vrai gentleman, un homme du monde au sens premier, toujours à l'écoute des autres mais avec des convictions fortes.

Nous adressons toutes nos condoléances à ses enfants, Muriel, Thomas, Steve et Martin ainsi qu'à leurs familles.

**Jean-Paul Menu**

## **Maria Maestri Dweggah, née le 10 mars 1948 à Bezzocca, Italie, décédée le 15 janvier 2024 à Genève, Suisse.**



Maria a vécu dans la région montagneuse près du lac de Garde jusqu'à l'âge de 12 ans, puis a déménagé à Solvay, dans l'État de New York, pour vivre avec des membres de sa famille. En 1967, elle obtient le diplôme de *l'élève la plus mémorable* de sa classe à la *Solvay High School*. Ses activités extrascolaires annoncent l'évolution de

ses centres d'intérêt professionnels. Alors qu'elle faisait partie du conseil étudiant, elle a défendu les intérêts de ses camarades étudiants et son implication dans l'*American Field Service Committee* a nourri l'éducatrice internationale qu'elle était. Elle a obtenu une licence de lettres à l'université d'État de New York

avant de rejoindre le Corps de la paix en 1972 et de suivre une formation d'éducatrice sanitaire, d'abord à Sokode, au Togo, où elle a rencontré son mari, Dote Dweggah, puis au Cameroun.

De retour aux États-Unis, elle s'installe quelque temps à San Francisco, puis plus tard à Paris où naît son fils, avant de revenir à San Francisco où elle travaille comme directrice d'une résidence pour personnes âgées à faibles revenus dans le quartier sordide de *Tenderloin* (où beaucoup craignent encore d'aller), puis à la banque Wells Fargo, tout en poursuivant des études de droit et en enseignant l'anglais aux immigrés et aux réfugiés.

En 1992, Maria a été engagée au siège de l'OMS et dès avril 1995, elle a rejoint l'Association du personnel où elle est restée active en tant que présidente, vice-présidente ou membre jusqu'à sa retraite, travaillant sans relâche pour défendre les droits du personnel et

améliorer leurs conditions de travail. Elle est à l'origine de la Fête de la Solidarité destinée à collecter des fonds pour les membres du personnel perdant leur emploi et se retrouvant en difficultés financières. Parallèlement, elle a suivi des cours de droit administratif international pour renforcer ses compétences en matière de défense du personnel en même temps qu'elle enseignait l'anglais à titre bénévole à l'Institut universitaire des sciences appliquées de Genève. De 2003 à 2005, Maria a été secrétaire générale de la Fédération des associations des fonctionnaires internationaux, puis secrétaire générale par intérim pendant trois mois fin 2006. Son dernier poste, jusqu'à sa retraite en avril 2010, était celui de Secrétaire général du Comité d'Appel du siège de l'OMS.

À la retraite, Maria a entamé une nouvelle carrière en tant qu'éducatrice internationale. Après avoir suivi des cours de troisième cycle en développement organisationnel et obtenu le certificat CELTA de Cambridge, elle a enseigné l'anglais en tant que langue étrangère ainsi que le développement organisationnel/ressources humaines à des étudiants universitaires en Afghanistan (en temps de guerre), au Niger, en Côte d'Ivoire et en Algérie. En outre, elle a travaillé sur des affaires juridiques concernant les droits du personnel du système des Nations unies en

matière d'emploi, en collaboration avec un avocat local et les associations du personnel des Nations unies et de ses agences. Elle a également été un membre actif de l'Association des anciens membres du personnel de l'OMS (AOMS) pendant de nombreuses années.

Bien qu'à la retraite, Maria travaillait encore. Elle trouvait le temps de siéger aux comités de rédaction des magazines du personnel, d'abord du UN Special, puis du magazine de l'AOMS, *Nouvelles trimestrielles*, rédigeant souvent des articles sur les questions relatives aux droits des travailleurs, aux droits de l'homme en général ou à ses expériences professionnelles.

Véritable humanitaire, combattante pour la justice en matière d'emploi et aventurière intrépide se risquant là où beaucoup n'osent pas aller, Maria restera dans les mémoires pour son professionnalisme, sa générosité, sa personnalité pétillante, son intelligence et son courage, se battant pour ce qui est juste et apportant de l'espoir à de nombreuses personnes. Elle manquera beaucoup à son fils Raffaele, à sa belle-fille Zahia, à sa famille élargie, à ses amis proches et aux centaines de personnes dans le monde dont elle a touché la vie avec bonté. Elle est inoubliable.

**Barbara Fontaine**

Un recueil d'hommages à Maria se trouve à les pages 41 et 42, uniquement dans l'édition électronique.

## **Alain Vessereau, né le 14 mars 1929 à Paris, France, est décédé le 24 janvier 2024 à Genève, Suisse**



Alain a été fondateur et ancien président de notre Association des Anciens Membres du Personnel du Siège – une tâche qu'il a entreprise juste après sa retraite. Il est resté très actif au sein du Comité pendant plusieurs années après son mandat de président. Nous lui sommes extrêmement

reconnaissants d'avoir jeté les bases de notre Association qui n'a cessé de croître depuis.

La longue carrière d'Alain à l'OMS a commencé lorsqu'il a rejoint EURO en tant que médecin travaillant dans les statistiques de la santé. Il a ensuite rejoint AFRO dans un poste similaire avant de rejoindre le siège où il a travaillé comme statisticien médical et épidémiologiste, devenant Chef de l'Unité chargée de la Surveillance épidémiologique mondiale et de l'Evaluation de la Situation et des Tendances sanitaires. Il a pris sa retraite de l'OMS après près de 28 ans de loyaux services.

Outre ses fonctions officielles, Alain a montré un vif intérêt pour l'Assurance Maladie du Personnel de l'OMS (SHI). Il a travaillé sans relâche pour garantir la viabilité du Fonds à long terme et ses efforts ont porté leurs fruits. Durant son mandat de Président du Comité de Surveillance de SHI, Alain a joué un rôle déterminant dans l'amélioration de la structure décisionnelle en convoquant la première réunion conjointe des comités de surveillance et des comités du personnel du siège et des six régions. Cela a permis de parvenir à un consensus sur les décisions majeures affectant l'avenir de la Caisse et de corriger le déséquilibre actuariel au fil du temps. Alain était tourné vers l'avenir et prouvait par ses actions qu'il se

souciait des générations futures. Nous pouvons être éternellement reconnaissants pour le temps et les efforts qu'il a investis de manière entièrement bénévole.

Alain a continué à manifester son intérêt à recevoir les procès-verbaux des réunions de notre Comité exécutif de l'AOMS jusqu'à la fin de sa vie. Nous (Sue Block Tyrrell et Ann Van Hulle) avons eu la chance de pouvoir lui rendre visite l'année dernière dans le cadre magnifique de la maison de retraite de Vandoeuvres, à Genève, où lui et son épouse résidaient. Vous pouvez lire et voir une photo de cette visite dans le *Nouvelles trimestrielles No 132* de juillet 2023.

### ***Ann Van Hulle***

La famille d'Alain Vessereau, son épouse depuis 63 ans, ses 5 enfants et ses 11 petits-enfants, vous remercie de votre attention à honorer sa mémoire par votre texte au *Nouvelles trimestrielles*.

Son implication dans la vie associative fait pour nous écho à son sens de l'attention aux autres, la sollicitude qu'il a toujours su nous porter mais aussi son sérieux et sa persévérance.

Malgré la douleur de sa perte, nous sommes heureux de voir que son travail soit salué et ait pu produire des effets pérennes dans le temps.

Également dans sa vie personnelle et pour ses proches, à la fois tranquille et exigeant, il était

toujours prêt à œuvrer pour améliorer le présent et préparer un futur meilleur.

Après avoir vécu dans le quartier latin à Paris jusqu'à ses 30 ans, il a été heureux d'une vie professionnelle qui lui offre la possibilité de parcourir le monde. Ainsi ses 5 enfants sont nés dans 4 pays différents. Il aura gardé jusqu'à la fin son ouverture d'esprit, son humour subtil teinté d'ironie, sa curiosité et sa mémoire qui faisait appel à une culture très riche.

Nous garderons aussi le souvenir de sa droiture, sa simplicité, sa tolérance, sa grande bienveillance et sa générosité.

### ***Famille d'Alain Vessereau***

Comme vous l'aurez lu, Alain était l'un des pères fondateurs de notre AOMS et nous lui devons toute notre gratitude. Nous espérons que vous apprécierez la lecture de son article à la page suivante, sur la naissance de notre Association, publié dans le numéro d'essai des *Nouvelles trimestrielles* en 1989.

L'espace dans cette version imprimée ne permet pas d'inclure le deuxième article d'Alain sur la naissance de notre Association et cet article, écrit à l'occasion de notre 25<sup>ème</sup> anniversaire, a été publié dans les *Nouvelles trimestrielles (QNT 100)* en 2015 et peut être lu au pages 46 et 47 de la version électronique de cette édition, publiée sur le site Web de l'AOMS – <https://www.who.int/fr/about/former-staff>.

# NOUVELLES

## DE L'ASSOCIATION DES ANCIENS DE L'OMS

---

 NUMERO

 D'ESSAI
 

---



---

### INTRODUCTION

L'Association des Anciens membres du personnel de l'OMS est née de la réalisation que les relations qui existaient entre le fonctionnaire et l'OMS sont durables et profondes--dépassant les termes d'un banal contrat de travail. Mais au moment de la séparation il est bien difficile d'en maintenir ne serait-ce qu'une infime partie parmi les collègues. Le travail ensemble pendant plusieurs années est comparable à une vie vécue dans une "famille". En quittant brusquement on se promettait de conserver le contact avec ceux que l'on avait cotoyés, et en espérant qu'il en serait bien ainsi.

De plus, la vie au sein de cette "famille", aussi sympathique qu'elle fût, nous avait préparé mal à la réinsertion dans le monde où il fallait prendre soi-même en charge et résoudre des problèmes qui, autrefois, étaient réglés par d'autres.

C'est dans de telles circonstances que beaucoup d'anciens fonctionnaires ont souhaité qu'existe quelque part une structure à laquelle ils pourraient faire appel, où ils pourraient trouver l'information ou les conseils qui les aideraient dans les décisions à prendre ou les difficultés à résoudre.

Notre Association veut être concernée par tous les anciens membres de l'OMS, quelle qu'ait été leur catégorie professionnelle et quel que soit leur pays de résidence. D'ailleurs, la provenance des adhésions reçues a bien montré l'intérêt soulevé par notre entreprise dans les pays les plus divers. Nombreux sont ceux qui nous ont exprimé combien ils espéraient que cette initiative leur permette de rompre l'isolement vers lequel ils se sentaient glisser, de réduire le retard avec lequel ils avaient connaissance des décisions pouvant avoir des conséquences sur leurs conditions de vie, ou plus simplement, de savoir ce que devenaient l'OMS et leurs anciens collègues.

Pour satisfaire cette attente, le Bureau de l'Association se propose de maintenir les relations les plus étroites possibles avec les Associations de personnel, avec les organismes représentatifs des retraités

---

### VOICI "NOUVELLES"

Cette publication bilingue nommée Nouvelles, à titre d'essai, aspire à donner des nouvelles et des points de vue d'intérêt général.

Cela veut dire de l'information, bonne et mauvaise, non seulement sur des sujets importants comme l'assurance maladie, les pensions, les impôts, mais aussi des nouvelles de la Fonction publique internationale.

Nous ne voulons pas faire du remplissage de pages, mais plutôt diffuser les informations claires et nettes que nos lecteurs se doivent lire.

Si les textes anglais et français sont différents, leur contexte est le même.

Nous attendons vos commentaires.

=====  
ainsi qu'avec l'Administration de l'OMS. Ce n'est qu'ainsi qu'elle pourra jouer un rôle utile et efficace dans tous les domaines où se situent les intérêts matériels et moraux des retraités de l'OMS, notamment les pensions et l'assurance-maladie.

Le Bureau de l'Association sera également, et en permanence, à l'écoute de ses adhérents, pour contribuer, dans la mesure du possible, à trouver une solution aux problèmes et difficultés qu'ils jugeront bon de leur soumettre.

Nous espérons que ce programme ambitieux ne sera pas trop lourd. Il ne s'agit encore que d'un Bureau provisoire dont la tâche, pendant quelques mois, sera d'asseoir l'Association sur les bases solides et, lorsque cela sera fait, d'organiser les élections statutairement prévues qui permettront la mise en place des responsables que vous aurez choisis.

Pour y parvenir, nous avons besoin de vous, de vos suggestions, de vos propositions, de vos remarques constructives. Nous avons aussi besoin de votre aide pratique, même épisodique (et d'autant plus épisodique que vous serez plus nombreux à l'offrir).

En terminant, je voudrais m'adresser à tous ceux qui nous ont écrit et auxquels nous n'aurions pas encore répondu. Nous allons vous écrire aussitôt que possible.

-- Alain Vessereau

## Mahmoud Fathalla, né le 1<sup>er</sup> mai 1935, à Abu Hammad en Égypte, décédé le 9 novembre 2023 à Assiut, Égypte



Mahmoud Fathalla a obtenu son diplôme de médecine à l'université du Caire en 1962 et son doctorat de l'université d'Édimbourg. En 1972, il est nommé professeur d'obstétrique et de gynécologie à l'université d'Assiut. De 1978 à 1986, il a été doyen de l'école de médecine d'Assiut. A la retraite, il a été nommé professeur émérite.

Son association avec l'OMS a commencé au début des années 1970 lorsque, en tant qu'expert travaillant avec le programme élargi de recherche, de développement et de formation à la recherche en reproduction humaine (HRP) nouvellement créé, il a joué un rôle déterminant à la fois dans les activités internationales et dans le réseau de centres de recherche égyptiens de HRP.

Mahmoud a joué un rôle de premier plan dans la mise en place de l'initiative de l'OMS pour une maternité sans risque à Nairobi en 1987, en présentant un exposé clair qui est malheureusement toujours d'actualité, intitulé « *Pourquoi Mme X est-elle morte ?* », qui mettait en évidence les obstacles sociaux et les barrières du système de santé qui contribuent à la mortalité maternelle. Plus tard, en 1987, Mahmoud a rejoint l'OMS, est devenu chef de la recherche de HRP et a défini, avec son directeur, José Barzelatto, le concept de « santé reproductive » (aujourd'hui « santé et droits sexuel et reproductif »). Ce nouveau concept a été approuvé lors de la Conférence du Caire sur la population et le développement en 1994, devenant ainsi la pierre angulaire de la santé des femmes.

Lorsqu'il est devenu directeur de HRP en 1989, Mahmoud a veillé à ce que les perspectives et les droits des femmes soient pris en compte dans l'ensemble du programme de recherche de HRP. Il a impliqué la Coalition internationale pour la santé des femmes et, avec elle, a commencé à évaluer les activités de HRP, d'abord par le biais d'une réunion

intitulée « *Créer un terrain d'entente* », puis en créant une unité sur le genre et les droits au sein de HRP, ainsi que le groupe consultatif sur le genre qui a examiné tous les projets proposés par les unités scientifiques de HRP.

Mahmoud était une personne très discrète qui apportait calme, tranquillité et douceur à son travail. Il était impossible de rester contrarié ou en colère face à quelqu'un de la nature de Mahmoud ! Il était également passé maître dans l'art de parvenir à un consensus lors des réunions. Il assistait tranquillement aux discussions et résumait ensuite les conclusions de la réunion, en citant de nombreux participants. Cela aboutissait généralement à l'approbation de ce que Mahmoud voulait obtenir de la réunion !

En 1992, Mahmoud a quitté l'OMS pour devenir président élu de la Fédération internationale de gynécologie et d'obstétrique et conseiller principal en santé biomédicale et reproductive à la Fondation Rockefeller, où il est resté jusqu'en 1999. Il est ensuite retourné chez lui, à Assiut.

Mahmoud a consacré sa vie à la santé des femmes et à l'égalité des sexes, et plus particulièrement à la promotion de la maternité sans risques. Il a insisté sur le fait que rendre la grossesse et l'accouchement sûrs pour toutes les femmes était le principal défi auquel étaient confrontés les obstétriciens du monde entier.

Tout en étant conscient des difficultés inhérentes, il a continué à plaider en faveur de l'égalité des droits et des chances pour les femmes du monde entier, en particulier celles qui vivent dans des pays où le droit à l'équité entre les sexes n'a pas encore été réalisé. Véritable humaniste, Mahmoud a défendu les valeurs traditionnelles de l'islam tout en faisant preuve d'ouverture d'esprit et en œuvrant pour un dialogue sans conditions préalables entre les différentes confessions.

Mahmoud manquera beaucoup non seulement à sa femme Wafa et à son fils Mohamed, mais aussi à tous ceux qui l'ont connu et qui ont eu l'honneur de travailler avec lui.

***Un groupe d'anciens membres du personnel de HRP***

## Gráinne van Pernis (née Barry) née le 19 juillet 1924 à Sligo, Irlande, décédée le 27 septembre 2023 à Genève, Suisse



Gráinne est née dans le nord-ouest de l'Irlande et a atteint l'âge de 99 ans. Elle était le sixième enfant d'une famille de sept. Après ses études, elle a d'abord été employée dans la fonction publique irlandaise, où elle a travaillé pendant plusieurs années. À l'âge de 27 ans, on lui a proposé de se

travailler à l'OMS.

Gráinne est arrivée à l'OMS en 1951 et a commencé sa carrière à la Division des approvisionnements (SUP). Forte de son expérience à la SUP, elle est ensuite réaffectée au Programme de reproduction humaine (PRH), où elle est continuellement sollicitée par les fournitures multiples et variées de ce programme.

Elle connaissait Adrian van Pernis comme collègue et tous deux pratiquaient le ski de fond. Un an après qu'Adrian soit devenu veuf, ils ont décidé de se marier et la cérémonie a eu lieu à Lucens en 1992. Tous deux aimaient la musique et jouaient de la flûte à bec au

sein d'un petit groupe, ce qui leur procurait beaucoup de plaisir.

En 1994, Gráinne a acquis une maison de vacances à Burdignin (France) où le couple a passé de nombreux étés et autres vacances, invitant des amis et des collègues à se joindre à eux. La réunion de la famille van Pernis s'est tenue en 2006 dans la ville voisine de Bogève. Cette réunion s'est avérée être un moment fort pour la famille. Malheureusement, Adrian est décédé peu après la réunion, en août 2006, au Foyer St-Paul de l'EMS de Coligny, à Genève.

Gráinne a vendu la maison de Burdignin en 2014 et elle a également décidé qu'elle ne voulait plus vivre seule dans l'appartement de la rue Viollier à Genève et a choisi de déménager dans l'EMS Foyer St-Paul.

L'Irlande a été son foyer pendant ses 27 premières années. Genève a été son foyer pendant les 72 années restantes. Chaque année, jusqu'à ce que les voyages deviennent trop difficiles, elle rendait visite à sa famille en Irlande. Elle était très proche de ses sœurs et de ses frères, ainsi que de ses nièces et de ses neveux.

**Frank van Pernis**

## Gwendoline (Gwen) Carnelley, née le 21 mars 1923 à Gateshead on Tyne, Royaume-Uni, est décédée le 9 janvier 2024 à Blonay-St Léger, Suisse



Les lecteurs se souviendront peut-être des articles des Nouvelles trimestrielles 132 de juillet 2023 sur la célébration du 100<sup>ème</sup> anniversaire de Gwen en mars dernier, avec la visite de deux membres du comité exécutif (Sue Block Tyrrell, dont la collègue Pat Brown avait été une amie de Gwen, et Anne Yamada, qui avait travaillé

avec Gwen à Manille), suivie de la visite du Directeur général chez Gwen le 7 avril 2023 pour célébrer le 75<sup>ème</sup> anniversaire de l'OMS à l'occasion de la Journée mondiale de la Santé.

En plus d'avoir eu plaisir à la rencontrer en avril, le Directeur général a pris des dispositions pour donner virtuellement la parole à Gwen en mai lors de la cérémonie de clôture de l'Assemblée mondiale de la Santé. « *Ce fut un grand honneur pour moi de travailler à l'Organisation mondiale de la Santé pendant plus de 30 ans (à partir de 1949) en Suisse, au Sri Lanka, en Iran, au Ghana et aux Philippines* » a

déclaré Gwen. « *C'était mon premier emploi et mon plus précieux. Cela m'a rendu très fier de travailler pour la santé des gens partout dans le monde. Et je sais que l'OMS est toujours aussi importante aujourd'hui qu'elle l'était lorsque j'y travaillais, et peut-être même plus. Je voudrais remercier tous les États Membres et tous les partenaires de la santé, ainsi que mes chers collègues passés et présents de l'OMS pour tout ce que vous faites pour contribuer à*

*rendre le monde sain et sûr. Vous êtes ma famille et vous me rendez fier d'être OMS ».*

Une dame remarquable, sympathique et très engagée dans son travail à l'OMS. Elle a pris une retraite anticipée en 1980. Gwen manquera à ses amis et à ceux qui ont pris soin d'elle dans sa maison de retraite.

**Sue Block Tyrrell**

**Valerie Susan (Sue) Lloyd, née le 31 août 1942 à Londres, Royaume-Uni, est décédée le 13 novembre 2023 à Genève, Suisse**



Sue a rejoint l'OMS le 28 septembre 1964, avec sa première affectation au Bureau régional de l'OMS pour l'Afrique, où elle travaillait avec le Conseiller régional pour l'Education et la Formation, le Dr Vysohlid. Ils avaient des personnalités sympathiques et sont rapidement devenus une

équipe efficace avec laquelle chacun aimait travailler. Même à cette époque, Sue chantait toujours, notamment la chanson pour enfants « *Puff le dragon magique* ». Sue adorait les animaux et elle avait un chat à Brazzaville : en quittant AFRO pour travailler au Siège à partir de février 1966, elle fit envoyer le chat chez sa mère au Royaume-Uni pour qu'il continue sa vie avec les bons soins d'un Lloyd pour guider ses empreintes de pattes !

Au siège, Sue a travaillé d'abord aux Conférences et Services généraux, puis à la Santé publique vétérinaire, ensuite pendant 12 ans au bureau du Sous-Directeur général, et enfin à la section de Planification, Coopération et Coordination, Coopération internationale, jusqu'à sa démission et sa retraite fin juin 1999.

Sur le plan social, Sue aimait cuisiner et organiser des dîners. Une fois, son pudding s'était effondré mais, comme « *échec* » et « *désastre* » ne faisaient pas partie de son vocabulaire, Sue a fait remarquer à ses invités que faire couler un pudding en son centre est extrêmement difficile !

En plus de son travail, Sue était probablement mieux connue pour sa belle voix dans les chorales, ainsi que pour son chant, son jeu de scène et sa production de spectacles pour la Société d'Opéra Amateur de Genève (GAOS) pendant près de 50 ans. Lorsque l'ADG était absent et que son collègue de bureau était sorti, ses voisins de bureau pouvaient entendre Sue en train de chanter et danser dans le bureau ! Sue accordait une grande attention aux détails dans les spectacles qu'elle dirigeait et elle était presque toujours impliquée dans les autres spectacles en se rendant utile d'une manière ou d'une autre : elle a siégé plusieurs fois au comité GAOS et elle avait toujours une bonne histoire à raconter, souvent contre elle-même. Elle avait un charme certain – on ne pouvait s'empêcher de l'aimer – peut-être que le vieux « *Puff* » avait de la magie après tout.....

Sue manque beaucoup à la communauté GAOS et à tous ses amis, y compris ses amis à fourrure dont nous nous occupons bien.

**Valerie Buxton et Sue Block Tyrrell**

**Beryl Ruff née Smith, née le 12 juin 1927 à Redford, Royaume-Uni, décédée le 7 décembre 2023 à Genève, Suisse**



Beryl était une enfant douée, excellait à l'école et s'est vu offrir une place à l'université, mais à son grand regret, les circonstances l'ont empêchée d'accepter cette offre.

Beryl a finalement réalisé son désir d'étudier pour devenir bibliothécaire et a rejoint la bibliothèque de l'OMS le 28 septembre 1949.

Grâce à son enthousiasme et à son énergie, elle a été nommée chef des acquisitions en juillet 1980 et, peu de temps après, elle a succédé à Seymour Taine, qui prenait sa retraite, pour devenir chef de la bibliothèque de l'OMS. Leader dynamique, innovante et inspirante, elle a mis en œuvre de nombreux programmes visant à fournir des services vitaux en rapport avec les objectifs et les besoins d'information du personnel du siège de l'OMS.

Beryl a notamment permis à la bibliothèque de saisir les opportunités offertes par les nouvelles technologies de l'information en plein essor, telles que MEDLARS de la National Library of Medicine des États-Unis, un système de stockage et de recherche

bibliographique. Grâce à son initiative, la bibliothèque de l'OMS a été la première des bibliothèques internationales à commencer à travailler avec un système de bibliothèque automatisé et intégré.

Il convient de mentionner tout particulièrement le travail important qu'elle a accompli pour renforcer l'accès à l'information médicale et de santé publique par les bibliothèques et les centres de documentation régionaux, nationaux et de terrain de l'OMS, en particulier dans la région africaine. Elle a voyagé sans relâche pour offrir une formation, des encouragements et des ressources à tous les bureaux de l'OMS.

Elle était également une supportrice enthousiaste et active de la communauté mondiale des bibliothèques telle que l'IFLA, la Fédération internationale des associations de bibliothécaires et d'institutions.

Elle a épousé Edmond Ruff, également membre du personnel de l'OMS, qui est malheureusement décédé en 1991. Beryl a pris sa retraite le 30 juin 1987 et a beaucoup voyagé depuis son domicile genevois. Elle a également pu s'adonner à son amour de l'équitation, en tant que membre actif de plusieurs clubs d'équitation à Genève.

**Guillaume Ruff**  
**Carole Modis**

**Aleya El Bindari-Hammad, née le 19 octobre 1936 au Caire, Égypte, est décédée le 15 novembre 2023 à Genève, Suisse**



Titulaire d'un doctorat en administration de santé publique de l'Université de Boston, Aleya est entrée à l'OMS en 1970. Affectée en Indonésie, elle a défendu sans crainte les peuples marginalisés, devenant ainsi la voix des sans-voix. Elle a travaillé sans relâche pour

donner davantage de responsabilités aux communautés dans leurs propres décisions en matière de santé et pour collaborer avec les gouvernements et les institutions locales sur les programmes de santé. Affectée au siège en 1973, elle a co-planifié et mis en œuvre la conférence internationale d'Alma-Ata sur les Soins de Santé primaires (SSP) en 1978 – une étape majeure dans le domaine de la santé publique, identifiant les SSP comme la clé de la réalisation de la Santé pour Tous (HFA).

Aleya a créé, entre autres, la Commission sur la Santé et le Développement ; la Commission sur les Femmes, la Santé et le Développement ; et le programme d'Alphabétisation fonctionnelle pour les Femmes. Elle a organisé une réunion pionnière au Centre de Conférences Rockefeller de Bellagio sur « *l'Équité et la Santé* » qui a tellement ému un musicien résident qu'il a composé une partition sur le thème.

Avec le soutien du DG de l'époque, le Dr Mahler, elle et son équipe ont conçu et organisé les discussions techniques de l'AMS de 1986 sur les « *Actions intersectorielles pour la Santé* », développant une coalition qui a réuni pour la première fois les chefs d'agences des Nations Unies et la Banque mondiale.

Lorsqu'elle a pris sa retraite de l'OMS en 1997, après avoir atteint le niveau ADG, Aleya est devenue professeure invitée à la Wagner Graduate School of

Public Service de l'Université de New York. Avec son mari bien-aimé Ismail, Aleya a créé le Fonds Ismail & Aleya Hammad en 1999, visant à former de futurs dirigeants en offrant des bourses d'études supérieures aux étudiants internationaux. Le Fonds a été créé en 2001, avec le soutien de Nelson Mandela.

L'héritage pionnier d'Aleya en matière d'engagement en faveur d'une meilleure santé pour tous imprègne désormais l'OMS et les efforts de développement partout dans le monde.

Elle laisse dans le deuil sa fille Rasha et son fils Youssef, ainsi que deux petits-enfants.

**Rasha Hammad et Patricia Rosenfield**

Aleya était une femme remarquable – elle pouvait facilement faire bouger les choses à l'OMS et ailleurs et semblait connaître les personnes qu'il fallait. Ainsi, au cours de ma collaboration avec elle, j'ai eu le grand privilège de voir comment déplacer des montagnes et rediriger des rivières dans le cadre du travail de santé internationale. Les soins de santé primaires doivent beaucoup à sa clairvoyance et à son implication.

**Dev Ray**

Aleya El Bindari Hammad était une femme vraiment extraordinaire.

J'ai eu le privilège de travailler avec elle pendant plus de dix ans et j'ai gagné un mentor et une amie pour la vie. En tant que jeune femme débutant à l'OMS, grâce à notre travail ensemble et à l'exemple qu'elle a donné, Aleya m'a appris toutes les leçons essentielles pour naviguer à l'OMS et faire une différence dans le travail mondial de santé et de développement.

Aleya était une visionnaire et ensemble, nous avons pu transformer bon nombre de ces visions en politiques et programmes concrets qui ont changé des vies, en particulier celles des femmes. Aleya a démontré les qualités d'un véritable leader. Elle était intransigeante dans son approche et était une négociatrice acharnée lorsqu'elle avait besoin de ressources pour accomplir la tâche. Elle était aussi exigeante envers son personnel qu'elle l'était envers elle-même, mais elle soutenait sans faille ses collaborateurs.

L'héritage d'Aleya se poursuivra dans l'histoire des soins de santé primaires, ainsi que dans la documentation et l'action sur les liens entre les politiques et programmes extérieurs au secteur de la santé et les résultats en matière de santé.

**Catherine Mulholland**

En tant que collègue et amie, je me souviens très bien d'Aleya en raison de sa personnalité extrêmement agréable, de sa gentillesse et de sa douceur, de sa finesse d'intelligence et de son caractère novateur. Elle pensait vraiment « *hors des sentiers battus* ».

Son parcours a été plein de leçons de forte volonté et de grandes réalisations dans les domaines de la santé et de l'humanitaire qui ont fait et font une différence dans la vie des gens jusqu'à ce jour. Elle était une source d'inspiration pour tous ceux qui la rencontraient.

**Wilfried Kreisel**

## LE COURRIER DES LECTEURS

### Dr Yves Beigbeder

Suite à la nécrologie (*voir page 27*), j'aimerais ajouter mes souvenirs de cet homme brillant.

Le Dr Yves Beigbeder, diplômé de la Sorbonne, restera dans les mémoires pour son stage – alors qu'il n'était armé que de son diplôme de premier cycle – lors du procès le plus célèbre de l'histoire : le Tribunal de Nuremberg. (\* *Voir le lien vers les interviews d'Yves Beigbeder ci-dessous*). Il a été un universitaire et un auteur prolifique, publiant un livre par an après son doctorat en droit public. Il a également été fonctionnaire international de l'ONU (FAO et OMS) et professeur à l'université Webster de Genève

Le Dr Beigbeder était le principal expert français des Nations unies, et ses appels à la réforme, par le biais de ses publications, ont inspiré une nouvelle génération. À l'occasion de son 98<sup>ème</sup> anniversaire, il a publié « *Le temps de la Paix - Souvenirs d'un siècle de justice internationale* » – ses mémoires personnelles et ses réflexions inspirées de ses connaissances en matière de droit international depuis sa présence contemporaine au tribunal de Nuremberg. A l'université Webster, à Genève, il a contribué avec moi à la recherche en cours sur les risques de sécurité présentés par les mécanismes inadéquats de protection des dénonciateurs de l'ONU.

Le Dr Beigbeder était un humanitaire humble et compatissant et a continué à représenter le personnel de l'ONU devant le Tribunal de l'OIT jusqu'au milieu des années quatre-vingt-dix, en plus de son travail quotidien. Il comprenait l'architecture et la conception du système des tribunaux de l'ONU, qui constituait souvent un terrain de jeu inégal pour les membres du personnel de l'ONU. Il a navigué dans le système des Nations unies avec grâce, un esprit érudit et une intégrité à toute épreuve. Il était présent lors de la création de l'ONU et connaissait intimement le potentiel de l'ONU pour l'humanité et ses défauts en tant que structure aux ordres des gouvernements puissants lorsque l'intérêt national prévalait.

Le Dr Beigbeder, veuf, laisse quatre enfants. Il était heureux dans sa ville natale, sous le soleil de Sauveterre de Béarn, au Pays basque, à la frontière franco-espagnole, entouré de sa famille qui lui organisait une grande fête d'anniversaire tous les 16 juillet. Il continuait à jouer aux échecs et au scrabble dans son café local et était un adversaire légendaire et redoutable. Il s'est éteint paisiblement à son domicile le même jour que le diplomate américain Henry Kissinger, à l'âge de 99 ans, laissant un héritage dans le domaine des relations internationales.

Sa fille, Muriel, a trouvé un petit mot dans le bureau d'Yves juste après sa mort : « *Profite de la vie... elle est courte !* »

**Caroline Hunt-Matthes** (*professeure associée à l'école de commerce de Grenoble, France, et à l'université Webster, Genève, Suisse, et enquêtrice internationale indépendante sur les droits de l'homme [PSEA]*)

---

\* Plusieurs de ses interviews, notamment sur son expérience à Nuremberg, peuvent être consultées à l'adresse suivante : [https://www.youtube.com/results?search\\_query=yves+beigbeder+interview](https://www.youtube.com/results?search_query=yves+beigbeder+interview)

## EXPOSITION D'ART À MARTIGNY, SUISSE

## ANKER ET L'ENFANCE

**Fondation Pierre Gianadda, Martigny, Suisse**

Du 1<sup>er</sup> février au 30 juin 2024, tous les jours de 10h00 à 18h00



Cette exposition invite le public à redécouvrir l'œuvre de cet artiste consacrée à l'enfance. Il s'agit de portraits individuels, d'enfants jouant, étudiant. Albert Anker (1831–1910), peintre suisse, se révèle un des premiers peintres à avoir pris conscience du comportement de l'enfant sur un plan psychologique et à le restituer dans ses tableaux. Il applique certainement la thèse du pasteur protestant Johann Caspar Lavater (1741-1801) selon laquelle : « *Le visage est la scène où l'âme s'expose – qui ne la saisit pas à ce moment précis, ne peut pas la peindre.* » Anker, en quelque sorte, se rapproche des théories de Jean-Jacques Rousseau (1712–1768) ou de Johann Heinrich Pestalozzi (1746–1827), qui considèrent les enfants comme des êtres « *innocents par nature* », mais « *corrompus* » ensuite par une mauvaise éducation. L'enfance le fascine. Matthias Frehner, commissaire de l'exposition et spécialiste de la peinture suisse, met en valeur cet univers avec des tableaux provenant en majeure partie des collections suisses. Cette exposition est le reflet d'une Suisse typique des trente dernières années du XIX<sup>e</sup> siècle dans la représentation de la famille, de l'école, du jeu et de la société. Il décrit une Suisse d'enfants disciplinés et de vieillards mélancoliques, d'artisans appliqués dans une vie calme et paisible.

Ayant décidé d'être peintre au lieu de pasteur, Anker privilégie l'image au verbe faisant recours au message universel de la représentation historique. Excellent exemple le tableau *Protestants français fuyant leur pays*, 1886, où il décrit les conséquences d'événements politiques, celles de la Révocation de l'Edit de Nantes en 1685 promulguée par Louis XIV qui contraint les personnes réformées d'entrer dans la clandestinité ou partir en exil. La Suisse se révèle alors un pays de transit plus que d'établissement. L'allégorie d'Anker dépeint une famille de réfugiés épuisés qui se repose ; allusion à la Sainte Famille avec un père protecteur et la fillette tenue au chaud par sa mère.

Anker mène une vie citadine à Paris et bourgeoise à Anet (Berne), son village natal, et la vie du village avec ses paysans, ses artisans et ses commerçants l'inspire. Jusqu'au début du XIX<sup>ème</sup> siècle, dans toute cette communauté de travail, l'enfant est très impliqué. Dans ses tableaux, il les peint aidant leurs parents à la ferme, à la maison et aux champs. Il ne porte pas de jugement sur cette situation. Pour illustrer ce thème : *Deux petits porteurs d'eau*, 1893. Anker les surprend à l'instant où ils équilibrent le seau sur le bâton de support. Par contre l'artiste place le *Petit chaperon rouge*, 1883, dans la nature loin de l'environnement de la ferme. Avec un tablier protégeant sa robe, le béret rouge conforte la métaphore du titre. Placée dans le décor paisible de la forêt.

En 1874, l'école primaire devient obligatoire et laïque. Le nombre d'œuvres illustrant des enfants studieux sont légion. Il traite également avec *l'Ecole en promenade*, 1872, l'importance de la vie au grand air et, avec *La leçon de gymnastique*, 1879, le bienfait de l'exercice physique : *Mens sana in corpore sano*. Quant au jeu, il sociabilise et complète l'éducation, constituant un apprentissage indispensable. Encore un thème où le talent de l'artiste excelle comme *La jeune fille tenant deux chats*, 1888. On y remarque le sourire réjoui arboré chez les enfants en compagnie d'animaux. Et encore *Fillette faisant un tour de dominos*, 1900, le peintre y traduit son regard concentré tel celui d'un adulte mais lui conserve son air juvénile.

Cette exposition a le mérite de nous plonger dans un univers poétique, transposition d'une réalité souvent très dure. En confirmant encore une fois, le rôle de l'art dans la vie humaine.

### **Laura Ciaffei**

Fondation Pierre Gianadda  
Rue du Forum 59  
1920 Martigny  
Suisse

Téléphone : +41 (0) 27 722 39 78  
Site internet : <http://www.gianadda.ch/>  
mail: [info@gianadda.ch](mailto:info@gianadda.ch)  
Tarifs : Seniors (60 +) : CHF 18 € 18



**Albert Anker. *La promenade scolaire*, 1872**

Collection Dr Christoph Blocher

© SIK-ISEA, Zurich



**Albert Anker. *Deux enfants portant un baquet d'eau*, 1893.**

Kunstmuseum Soleure, héritage d'Urs Brosi, Solothurn, 1917

© Kunstmuseum Soleure, David Aebi, Berne

## HOMMAGES À MARIA MAESTRI DWEGGAH

### MARIA MAESTRI DWEGGAH, nécrologie à la page 28

*“Do not think of me as gone. I am with you still in each new dawn.”*

I had the tremendous pleasure, honour and privilege of working with Maria for a number of years, and on a day-to-day basis during her last years in WHO as the Executive Secretary to the body responsible for reviewing the administrative decision of the Organization. Maria you were not only a colleague, but you were also a friend and a sister.

For those of us who worked with her, we remember how extremely professional she was in her approach to work and in her relationship with colleagues. She was truly dedicated to assisting and empowering staff in WHO and the youth in numerous countries, and to build capacity and confidence in relation to their career, improving performance and demanding for justice. Maria was so BRAVE, willing to stand up for the voiceless and the most vulnerable. Her attitude to serve is felt by all who were privileged to know her.

Maria, rest in perfect peace my dear friend and sister. You are gone but will never be forgotten. You were and will always be loved.

My sincere and heartfelt condolences to her son and family. We have an angel in heaven, who touched so many, watching over us.

***Pamela Drameh-Avognon***

Maria a travaillé sans relâche pour les droits d'un grand nombre de collègues. RIP

***Arun Seetulsing***

To Maria, wherever you may be now. I am sure it is in a good place, which gives you relief. I still remember when you left WHO and we had a meeting in the EB. You said that all the materials' values do not matter to you because you cannot take them with you into your grave. And you are so right. I know you worked hard to support your family and were always selfless in your approach to the needs of other human beings. I so much respected your straight line, no matter who it was or what they had done, you went ahead to go out of your way to support them in your professional way and from the heart.

But after retirement you never retired from this work or faltered on your path. You were as active as before doing what you did best and what you wanted to do, support people in work situations, fight for justice while using your endless emotional and intellectual intelligence. I loved the way you just said what you thought. It took me some time to figure out what 'that is a lot of BS' meant though.

You were a truly unique, strong, and warm-hearted woman. I had a lot of respect for you and will always have. We need more people like you in the world to spread the love.

See you again on the other side and until then take care. With lots of love.

***Evelyn Kortum***

Before retiring from WHO in May 2010, Maria worked as the Executive Secretary of the (now abolished) Headquarters Board of Appeal “the HBA” (see photo below, taken a year after her retirement, with Chairs and members of the HBA and the Secretariat’s Team).

Like many others whose lives Maria touched indelibly, we want above all to celebrate Maria’s life. It was an extraordinary life, filled with love, good-will, generosity, passion for justice, care for others and humanism. Her sparkling personality and charisma, her intelligence and her good-hearted and joyful aura never failed to make an impression on those who crossed her path. Maria was so much more than words can sum up but, more than anything, we want to celebrate the dedication and passion Maria showed towards a fairer and more caring UN system internal justice, and the how-so numerous instances where she gave her support to international civil servants in difficulties as they were in distress or about to give up hope of a solution. Maria was a warrior for Justice, she would never let go and confronted crisis and injustice with bravoure, often against all odds.

Maria’s life has shined its way throughout, she was a warm beacon of hope for many of those she helped and cared for. We want to believe that, alike stars, her light will keep on shining in our sky well after her departure.

Maria, we bid you “*au revoir*” (not “*adieu*”). We heartfully hope you will keep on the good work wherever you are now and that we will meet again.

**Sandrine Lo-Pat**



## CROISIÈRE AOMS 2024 – ITINÉRAIRE DÉTAILLÉ

### Les paysages enchanteurs et villes culturelles de l'Andalousie et de l'Algarve

Croisière du 26 septembre au 3 octobre 2024 (8 jours et 7 nuits)

Bateau : MS La Belle de Cadix, 5 ancres (5 étoiles), 88 cabines



**Séville – Cordoue – Séville – Isla Minima – El Puerto de Santa Maria – Jerez – Cadix – Alcoutim – Huelva – Séville - Grenade – Séville**

Les temps forts

- un itinéraire inédit sur deux fleuves aux paysages contrastés entre deux pays, l'Espagne et le Portugal
- navigation sur le Guadalquivir et dans le Golfe de Cadix jusqu'à Huelva
- navigation sur le Guadiana au cœur d'une nature préservée
- les incontournables :
  - 3 joyaux du triangle d'or andalou Séville, Cordoue et Grenade
  - le parc des caravelles de Christophe Colomb
  - Alcoutim, l'authenticité d'un petit village portugais

## PROGRAMME

### Jour 1 Genève – Séville

Vol EasyJet direct : départ Genève 11h20, arrivée Séville 13h40.

Embarquement au Paseo de las Delicias.

Présentation de l'équipage et cocktail de bienvenue.

Dîner.

Soirée libre à Séville.

### Jour 2 Séville – Cordoue

Excursion en autocar d'une journée complète (temps de route 2 h aller et 2 h retour) avec déjeuner dans un restaurant à Cordoue.

Visite guidée de Cordoue, jadis capitale des Emirs et des Califes, située sur la rive nord du Guadalquivir, est un exemple vivant de diverses cultures. Une harmonie réussie entre les peuples

musulmans, juifs et catholiques a marqué la ville d'une richesse architecturale incomparable. La superbe Mezquita (mosquée/cathédrale) est sans conteste l'emblème de cette splendeur passée.  
Après-midi libre.  
Soirée libre à Séville.

### **Jour 3** Séville – Isla Minima - El Puerto de Santa Maria

Matin : Visite guidée de Séville comprenant les quatre ponts qui traversent le canal et représentent les quatre anciens royaumes d'Espagne. La visite se poursuit vers l'Alcazar, véritable oasis au cœur de Séville composée de palais et d'un jardin extraordinaire où des générations de monarques ont laissé leurs empreintes. Pour finir, une visite à l'une des plus grandes cathédrales gothiques du monde. Après-midi : Navigation jusqu'à Isla Minima où il y aura une excursion dans une véritable hacienda andalouse, située au bord du Guadalquivir, où le propriétaire a créé une ferme modèle. Elle sera suivie d'un spectacle équestre.  
Soirée animée.  
Navigation de nuit vers El Puerto de Santa Maria.

### **Jour 4** El Puerto de Santa Maria – Jerez – Cadix

Matin : Visite panoramique guidée de Jerez. Visite d'un haras abritant de magnifiques chevaux andalous et assister à un spectacle montrant les étonnantes traditions équestres du pays. Cela sera suivi d'une dégustation de vins dans une bodega (cave à vin).  
Navigation vers Cadix.  
Après-midi : Départ en autocar pour un tour panoramique de Cadix : apprécier la beauté de sa baie ! Le vieux centre-ville rassemble les quartiers les plus typiques avec de superbes églises baroques et d'élégantes demeures seigneuriales dont beaucoup sont ornées de façades peintes de délicates couleurs pastel. Visiter sa magnifique cathédrale.  
Soirée : Départ à pied pour une soirée flamenco. Le flamenco est un art créé par le peuple gitan et andalou, sur la base d'un folklore populaire des diverses cultures qui s'épanouissent au long des siècles en Espagne.  
Navigation de nuit vers Alcoutim.

### **Jour 5** Alcoutim (Potugal) – Huelva

Au réveil, le bateau rejoindra le fleuve Guadiana. Ses courbes douces et ses paysages apaisants inspirent la quiétude. Arrivée à Alcoutim en milieu de matinée. Dressée sur le flanc de colline dans une courbe du fleuve, le temps semble s'arrêter. Temps libre pour l'explorer et flâner dans cette petite ville séculaire aux rues pavées et aux maisons blanchies à la chaux.  
Navigation vers Huelva que nous atteindrons en soirée.  
Soirée animée.

### **Jour 6** Huelva – Séville

Matin : Visite guidée de Huelva avec son monastère franciscain de style gothique-mudéjar construit entre le XIV<sup>e</sup> et le XV<sup>e</sup> siècle. La ville est célèbre pour être l'endroit où Christophe Colomb a planifié son premier voyage d'exploration vers le Nouveau Monde et d'où il est parti en 1492. Visiter le parc des caravelles où se trouvent des répliques grandeur nature des trois navires d'expédition de Christophe Colomb, à savoir Pina, Nina et Santa Maria,  
Après-midi et soirée : Navigation de retour vers Séville.

### **Jour 7** Séville – Grenade

Excursion d'une journée complète pour découvrir Grenade (temps de route 2 h aller et 2 h retour)

Visiter l'Alhambra, l'un des monuments majeurs de l'architecture mauresque. Continuez vers le Généralife, la résidence d'été des princes arabes Nasrides, et ses jardins du 14e siècle. Déjeuner dans un restaurant du centre-ville. Après-midi libre pour visiter le quartier d'Albacyin qui offre de jolies vues sur la région et la Sierra Nevada.  
Soirée : Dîner de Gala.

## Jour 8 Séville – Genève

Petit-déjeuner.

Débarquement à 9h (laisser les bagages sur le bateau).

Visite libre de Séville, par exemple en « autobus Hop on Hop Off » avec escales aux différents arrêts pour revoir /découvrir des endroits intéressants.

Départ de l'embarcadère Paseo de las Delicias à 13 h pour l'aéroport.

Vol EasyJet direct : départ Séville 16h05, arrivée Genève 18h30.

## Prestations et prix

### Croisière « all inclusive »

- vols Genève – Séville et retour
- cabines avec climatisation, douche, WC, sèche-cheveux, coffre-fort, téléphone, télévision, WiFi
- pension complète, y compris les boissons à table et au bar
- 10 excursions
- divertissements

### Prix par participant

Pont intermédiaire : cabine double	2'908 €
Pont intermédiaire : cabine individuelle	3'527 €
Pont supérieur : cabine double	2'974 €
Pont supérieur : cabine individuelle	3'593 €

### Inscription

par courriel : [c.hager@bluewin.ch](mailto:c.hager@bluewin.ch)

ou par la poste : Charles Hager, rte de Chêne 64c, CH 1208 Genève, Suisse

## ARTICLE D'ALAIN VESSEREAU DANS LES NOUVELLES TRIMESTRIELLES N°100

JUILLET 2015

QNT 100

## 25 ans!

*25 ans ! Notre Association venait de naître! Un quart de siècle déjà mais les souvenirs affluent et s'entrechoquent.*

**E**nfin, nous avons sauté le pas, poussés par le besoin d'agir. Les témoignages recueillis auprès de ceux qui nous avaient précédés dans cette nouvelle vie de retraité nous montraient combien il pouvait être difficile de résoudre, seuls, des difficultés imprévues ou simplement de savoir à quelle porte frapper. Le couperet de l'âge était tombé mais pour nous qui, souvent, avions joué des rôles actifs au Comité du personnel, nous ne souhaitions pas rester les bras croisés. Et nous avions l'orgueil de penser que nous aurions beaucoup à apporter à l'aide individuelle et à la protection collective de nos collègues retraités.

Cependant dès le début nous avons posé en principe que l'Association ne devrait pas être un syndicat mais s'articuler autour de 3 pôles égaux: amitié, solidarité, efficacité, devise à graver au fronton de notre bureau, si nous en avions eu un. Nous ne voulions surtout pas une association sans «âme» et l'intention était bien de ne pas laisser les questions matérielles et financières envahir notre espace aux dépens des aspects sociaux et culturels.

C'est sur ces bases que, le 19 juin 1989, pouvait être lancé l'appel à nous rejoindre.

Les réponses furent si rapides, si nombreuses et si enthousiastes que peu de semaines plus tard, le doute n'étant plus permis, il fut possible de confirmer que l'Association était créée et qu'un bureau provisoire s'était mis en place pour organiser des élections.

Cette Association aurait pu n'être qu'un prolongement de l'Association du personnel, à laquelle elle était encore provisoirement rattachée pour des raisons administratives et logistiques mais c'était bien davantage puisqu'elle pouvait se féliciter de compter dans son Bu-reau non seulement autant de G que de P mais aussi un Sous-directeur général (ADG) et un Directeur de l'Administration, tous deux récemment retraités, donnant ainsi l'exemple rare, voire unique, d'une structure réunissant pour le bien commun ceux qui avaient pu avoir l'occasion de s'affronter mais aussi de s'estimer.

Je revois nos figures de vieux enfants studieux penchés sur de premiers dossiers encore vides, tout étonnés de nous retrouver si proches après nous être débarrassés des éti-

quettes qui nous collaient à la peau il y a encore si peu de temps

et qui nous avaient rangés dans telle ou telle catégorie

Ainsi constituée l'Association nous paraissait pouvoir renverser des montagnes. Dès le début les préoccupations essentielles se tournèrent, bien sûr, vers les pensions et l'assurance maladie.

Pour les pensions, tributaires de la Caisse commune, énorme machine régissant les retraités de toutes les Organisations des Nations Unies, il ne s'agissait pas d'envisager la moindre action. Mais le rôle de l'Association s'est immédiatement révélé essentiel à en juger par les quantités d'informations et de conseils qui pouvaient être échangés à propos d'un système dont on n'a pas oublié la complexité.

L'assurance maladie offrait plus de possibilités d'action et de perspectives du fait de son caractère spécifique au sein de l'Organisation. Ayant seule la maîtrise de ses règles de fonctionnement et de leur application, la définition de celles-ci et les changements qui y sont apportés ont un impact direct sur les membres et leurs familles et il importait d'être au cœur du dispositif

Une des premières actions fut donc de réactiver la demande qu'un retraité figure au nombre des membres désignés pour représenter les participants au Comité de Surveillance de l'Assurance maladie. Cette requête traînait depuis 4 ou 5 ans et avait été posée pour la première fois lorsque, alors en activité, j'étais Président du Comité de surveillance. Renouvelée chaque année, elle avait constamment rencontré une fin de non-recevoir de la part des représentants de l'Administration jusqu'à ce que le Comité accepte la présence d'un «observateur». Avancée décisive et dès la fin de 1989 le Règlement de l'Assurance maladie créait une place de membre du Comité de surveillance réservée à un retraité, qui jouirait des mêmes droits que les autres membres représentant le personnel actif ou l'administration. Pour bien comprendre le progrès majeur ainsi réalisé par notre jeune Association, qu'il suffise de savoir que, encore aujourd'hui dans beaucoup d'Organisations internationales de Genève, et d'ailleurs, les retraités n'ont même pas le statut d'observateur dans leur

JUILLET 2015

QNT 100

---

**25 ans!** (suite)

---

assurance maladie. Et lorsqu'est survenue la récente «révolution» dans la gouvernance de l'assurance maladie, le fait que des représentants des retraités aient collaboré efficacement depuis plus de 20 ans à la gestion de l'assurance maladie explique qu'il n'y ait pas eu d'hésitation à leur proposer d'avoir des représentants élus dans les Comités nouvellement créés.

Il y aurait encore tant de choses à dire sur ce qui a ouvert la voie à l'Association d'aujourd'hui! Mais il est impossible de ne pas souligner la place irremplaçable et constante de son journal *Nouvelles trimestrielles*, dont nous célébrons le 100<sup>e</sup> numéro. Dès les premières heures, encore simple feuille polycopiée, il

s'imposa pour jouer l'indispensable rôle d'échange auquel il était destiné mais il avait déjà la chance d'être confié à des collègues passionnés et compétents. Cela ne s'est jamais démenti et chacun reconnaîtra que, ces dernières années, les limites que l'on croyait avoir été atteintes ont progressé dans l'excellence. Ainsi, un quart de siècle plus tard, on peut jeter un regard satisfait sur notre Association qui remplit le rôle qui lui avait été assigné au départ. Toujours fidèle à son engagement à représenter et protéger les intérêts de ses membres, elle joue souvent un rôle actif dans les groupes et milieux qui œuvrent socialement et culturellement en faveur des retraités

**Alain Vessereau**

## PHOTOS DE L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE AOMS-WPR, 16 NOVEMBRE 2023



Photo 1 : Inscription. 2 : Allocution du DG, Dr Tedros, sur Zoom. 3 : Allocution du DDG, Dre Zsuzanna Jakab. 4 : Briefing SHI. 5 : Présidente de l'Association du personnel du WPRO, Dre Ada Moadsiri et la présidente de l'AFICS. 6 : Rapport de la présidente de l'AOMS-WPR, Linda Milan. 7 : Quelques-uns des participants à l'Assemblée générale de l'AOMS-WPR.

**PHOTOS DE LA VISITE DE COURTOISIE DE L'AOMS-WPR AU NOUVEAU DIRECTEUR REGIONAL**

Le comité AOMS-WPR rend une visite de courtoisie au nouveau directeur régional, Dr Saia Ma'u Piukala, avec le DDG, Dre Zsuzanna Jakab le 6 février 2024.